



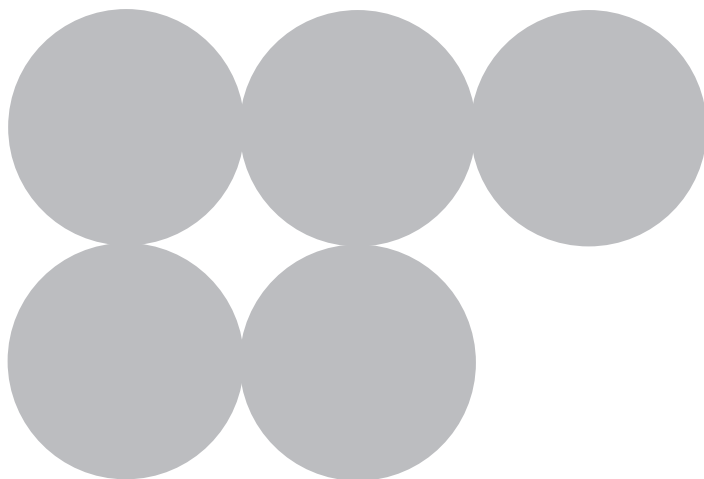
COF01

CZ

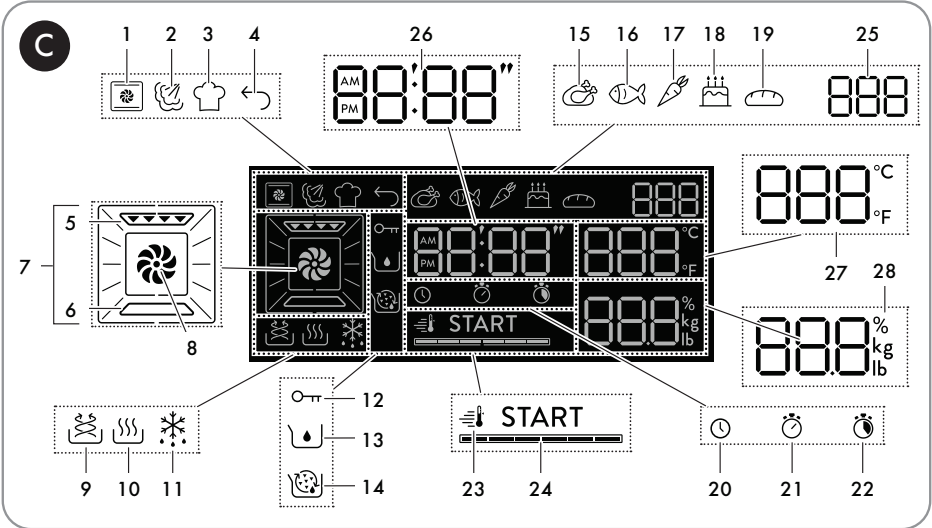
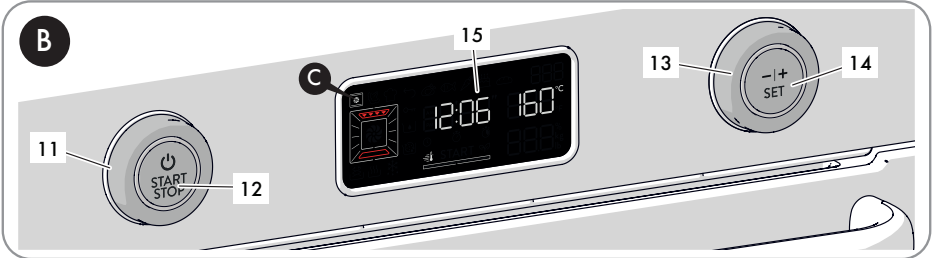
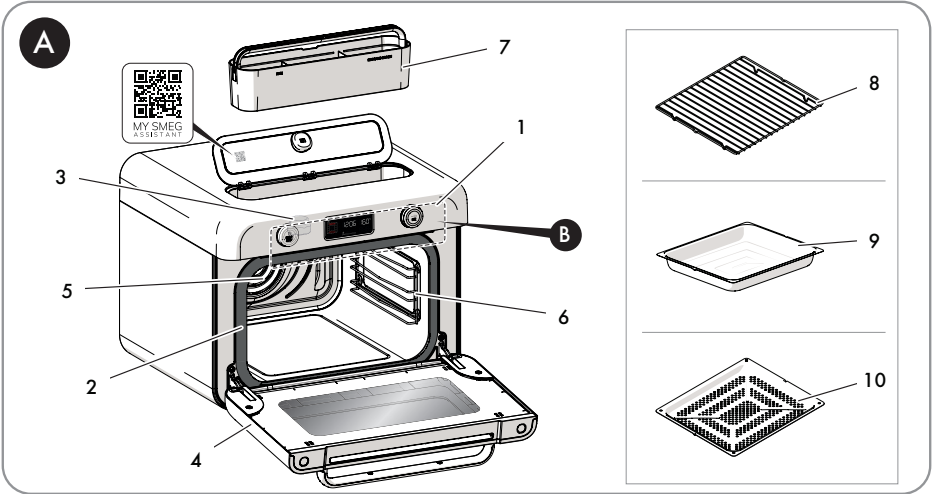
SK

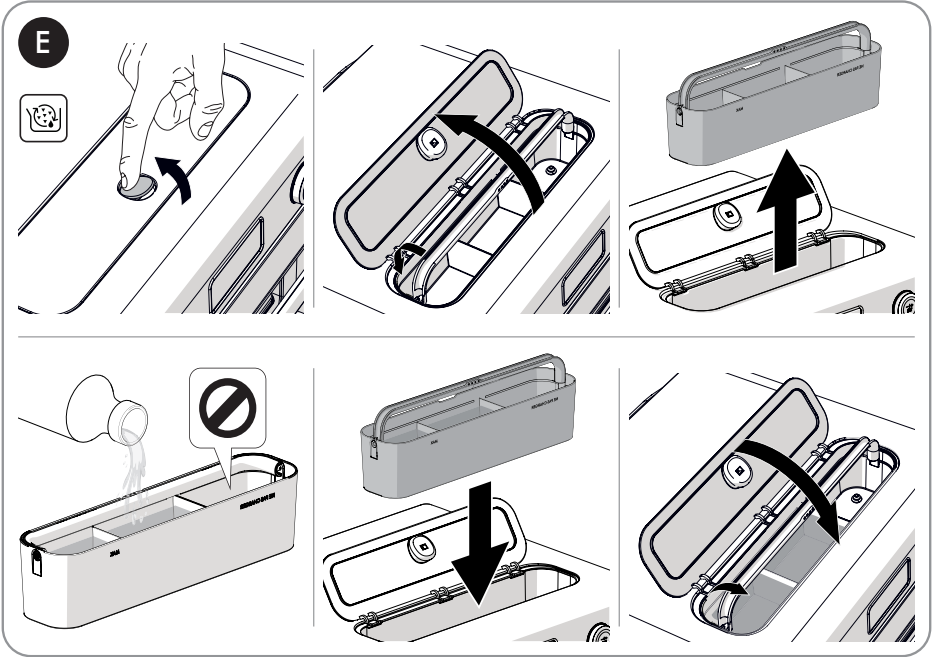
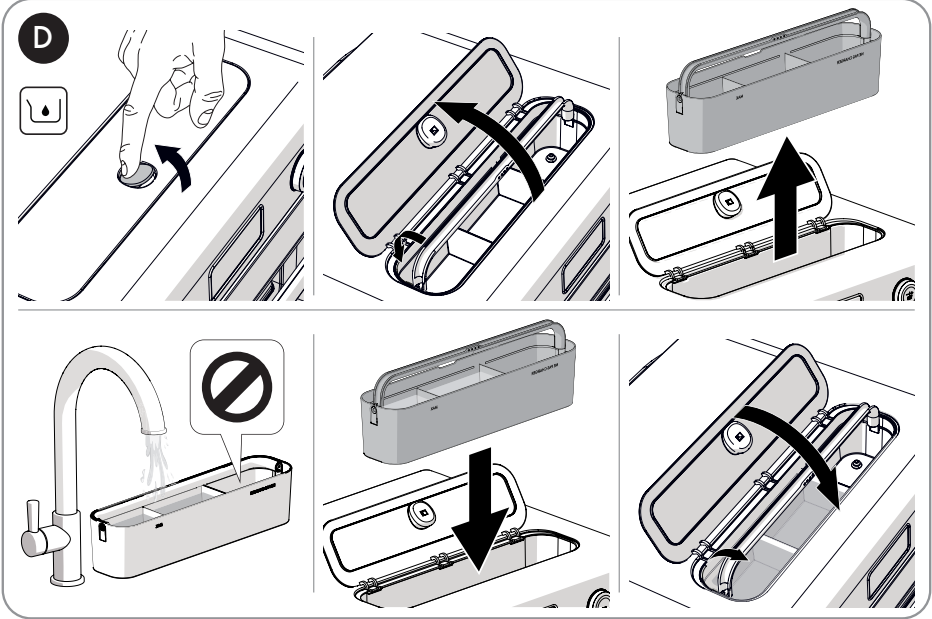
Distributor CZ: Potten&Pannen – Staněk group, a.s.
Horáčkova 5, 140 00 Praha 4
Tel. +420 261 227 373
e-mail: info@pottenpannen.cz

Distribútor SK: Potten&Pannen – Staněk s.r.o.
Trnavská 49, 831 04 Bratislava
Tel. +421 252 632 227
e-mail: info@pottenpannen.sk



Vážený zákazníku, děkujeme, že jste si zakoupil jeden z našich spotřebičů. Naše produkty jsou jedinečné, neboť kombinují ikonický styl s inovativními technickými řešeními. Dokonale se hodí k ostatním výrobkům z našeho sortimentu a stejně dobře fungují jako samostatné designové předměty ve vaší kuchyni. Doufáme, že se vám bude líbit používání vašeho nového spotřebiče!





1 Pokyny

Tento návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče, a proto je třeba jej uchovávat celý a v dosahu uživatele po celou dobu životnosti spotřebiče.

1.1 Zamýšlené použití

Nedodržení bezpečnostních pokynů a nepřechzení pokynů pro stolní kombinovanou troubu může vést k nesprávnému používání spotřebiče a způsobit zranění osob.

- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než jsou ty, pro které byl navržen. Nesprávné použití může způsobit zranění.
- Spotřebič není určen k provozu s externími časovači nebo systémy dálkového ovládání.
- Spotřebič používejte uvnitř, chraňte jej před povětrnostními vlivy.
- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro podobné účely, jako jsou:
 - v kuchyňských prostorách určených pro personál v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - v penzionech se snídaní a při ubytování na farmě
 - hosty v hotelech, motelech a jiných prostředích rezidenčního typu.

- Jakékoli jiné použití, například v restauracích, barech a kavárnách, se považuje za nevhodné.

1.2 Všeobecné bezpečnostní pokyny

Pro bezpečné používání spotřebiče dodržujte všechny bezpečnostní pokyny:

- Při používání se spotřebič a jeho přístupné části velmi zahřívají. Malé děti by měly být mimo dosah spotřebiče. Během používání se nikdy nedotýkejte topných těles.
- Při přesouvání potravin do trouby si chraňte ruce rukavicemi.
- Nikdy se nepokoušejte uhasit oheň nebo plameny vodou: Vypněte spotřebič a uduste plameny příkrývkou nebo jiným vhodným krytem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez zkušeností s používáním elektrických spotřebičů za předpokladu, že jsou pod dozorem nebo jsou poučeny dospělými osobami, které jsou zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Děti si se spotřebičem nesmí hrát.

- Děti mladší 8 let držte mimo dosah spotřebiče a napájecího kabelu, pokud nejsou neustále pod dozorem.
- Udržujte děti mladší 8 let mimo dosah spotřebiče, když je v provozu.
- Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Proces pečení musí být vždy monitorován. Krátký proces pečení musí být neustále monitorován.
- Nikdy nenechávejte spotřebič bez dozoru během pečení, kde by se mohly uvolnit tuky nebo oleje, protože by se mohly zahřát a vznítit.
- Buďte velmi opatrní.
- Nelijte vodu přímo na velmi horké plechy.
Během pečení nechte dvířka trouby zavřená.
- Potřebujete-li posunout pokrm nebo na konci jeho přípravy, otevřete dvířka na 5 cm na několik sekund, nechte uniknout páru a poté je zcela otevřete.
- Spotřebič a jeho části jsou během používání velmi horké. Během používání se nikdy nedotýkejte topných těles.
- Po použití nechte spotřebič vychladnout. Nedotýkejte se povrchů uvnitř trouby ani topných prvků, protože mohou být velmi horké. Hrozí nebezpečí popálení nebo opaření!
- Do otvorů ve spotřebiči nevkládejte špičaté kovové předměty (přístroje nebo nádoby).
- Ihned po použití spotřebič vypněte.
- Nepoužívejte ani neskladujte hořlavé materiály v blízkosti spotřebiče.
- Nepoužívejte aerosoly v blízkosti tohoto spotřebiče, během jeho používání.
- Neupravujte tento spotřebič.
- Instalační a asistenční zásahy nechte provést kvalifikovaným personálem podle platných norem.
- Nepokoušejte se spotřebič opravit sami nebo bez zásahu kvalifikovaného technika.
- Při vytahování zástrčky netahejte za napájecí kabel.

1.3 Upozornění při používání spotřebiče

- Na skleněné části spotřebiče nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky (například čisticí prášky, odstraňovače skvrn a kovové houby), drsné nebo abrazivní materiály nebo ostré kovové škrabky, protože by to mohlo způsobit poškrábání povrchu a rozbití skla. Používejte dřevěné nebo plastové nářadí.
- Nesedějte si na spotřebič.

- Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór, čpavek nebo bělidlo na části vyrobené z oceli nebo části s kovovým povrchem (například eloxování, niklování nebo chromování).
- Rošty a plechy by měly být zasunuty co nejdále do bočních vodiček.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte parní čistič.
- V blízkosti spotřebiče nestříkejte žádné spreje.
- Neblokujte větrací otvory a šterbiny pro odvod tepla.
- Nebezpečí požáru: nikdy nenechávejte předměty uvnitř trouby.
- Za žádných okolností nepoužívejte spotřebič k vytápění místností.
- K pečení pokrmu nepoužívejte plastové varné nádoby ani jiné nádoby.
- Do trouby nevkládejte uzavřené plechovky nebo nádoby.
- Vyjměte všechny plechy a rošty, které nejsou potřebné během pečení.
- Nezakrývejte dno vnitřního prostoru trouby hliníkovými fóliemi.
- Varné nádoby ani plechy neumísťujte přímo na dno trouby.
- Chcete-li použít mastný papír, umístěte jej tak, aby nebránil cirkulaci horkého vzduchu uvnitř trouby.
- Otevřená dvířka nepoužívejte k odložení varných nádob nebo plechů na vnitřní skleněnou tabuli.
- Nikdy nepoužívejte dvířka trouby k zalíčení spotřebiče při jeho montáži.
- Při otevřených dvířkách trouby nevyvíjejte příliš velký tlak.
- Nepoužívejte rukojeť pro zvedání nebo přemísťování spotřebiče.
- Na otevřená dvířka spotřebiče nepokládejte žádnou váhu ani si na ně neseďte.
- Dávejte pozor, aby ve dvířkách nebyly zaseknuty žádné předměty.
- Neinstalujte/nepoužívejte spotřebič venku.
- Při vaření s funkcemi páry dávejte pozor, abyste nepřehřáli plech (800 ml).
- Spotřebič instalujte/používejte na rovném a stabilním povrchu.
- V případě svislých hořlavých stěn nainstalujte/používejte spotřebič ve vzdálenosti minimálně 8 cm.
- Tento spotřebič nesmí být nainstalován na lodích nebo v karavanech.
- Spotřebič nesmí být instalován na podstavci.
- Neponořujte spotřebič, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani jiné tekutiny.
- Zabraňte rozlití tekutin na zástrčku a dno.

- Dojde-li k poškození napájecího kabelu, okamžitě kontaktujte technickou podporu a domluvte se na jeho výměně, abyste předešli možným rizikům.
- Před provedením jakékoli práce na spotřebiči (instalace, údržba, umístění nebo přemísťování) vždy používejte všechny potřebné/ požadované osobní ochranné prostředky (OOP).
- Před provedením jakékoli práce na spotřebiči vypněte napájení.
- Po instalaci odpojte spotřebič pomocí přístupné zástrčky.
- Před výměnou žárovky v troubě se ujistěte, zda je spotřebič vypnutý a odpojený od síťového napájení nebo zda je síťové napájení vypnuto, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Žárovky používané v tomto spotřebiči jsou specifické pro domácí spotřebiče; nepoužívejte je k osvětlení domácnosti.
- Tento spotřebič lze používat do maximální nadmořské výšky 4000 metrů nad mořem.

1.4 Připojení spotřebiče

Ujistěte se, zda napětí a frekvence napájecího zdroje odpovídá údajům na typovém štítku na spodní straně spotřebiče.

Pokud zástrčka spotřebiče není kompatibilní s elektrickou zásuvkou, kontaktujte naši službu technické podpory a požádejte o výměnu.



Zkontrolujte, zda je konektor napájecího kabelu zcela zasunut do konektoru na produktu.

- Děti si s tímto spotřebičem nesmí hrát.
- Udržujte spotřebič a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí.
- Vždy odpojte spotřebič z elektrické zásuvky, pokud jej necháváte bez dozoru a před jeho montáží, demontáží nebo čištěním.
- Před výměnou příslušenství nebo při přiblížení se k pohyblivým částem spotřebič vypněte a odpojte jej od napájení.

1.5 Odpovědnost výrobce

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za škody na osobách nebo majetku způsobené:

- Používáním spotřebiče jinak, než je plánováno
- Bez přečtení návodu k obsluze
- Manipulací s jakoukoli částí spotřebiče
- Použitím neoriginálních náhradních dílů
- Nedodržením bezpečnostních pokynů



Tyto pokyny si prosím pečlivě uschovejte. Pokud je spotřebič předán jiným osobám, měly by obdržet i tento návod.

Tyto pokyny si můžete stáhnout z webové stránky Smeg „www.smeg.com“.

1.6 Likvidace

Elektrické spotřebiče se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem.



Zařízení označená tímto symbolem podléhají požadavkům evropské směrnice 2012/19/EU.

- Všechna odpadní elektrická a elektronická zařízení se musí likvidovat odděleně od domácího odpadu a předat do autorizovaných zařízení pro likvidaci odpadu. Správná likvidace použitého spotřebiče pomůže chránit životní prostředí a lidské zdraví. Další informace o likvidaci použitých spotřebičů vám poskytne oddělení likvidace odpadu na místním úřadě nebo prodejna, kde jste spotřebič zakoupili.

1.7 Úspora energie

- Pokud není na obalu uvedeno jinak, mrazené potraviny před vložením do trouby rozmrazte.
- Při pečení více druhů pokrmů se doporučuje péct pokrm jeden po druhém, aby se co nejlépe využila již horká trouba.
- Použijte tmavé kovové formy: Pomáhají lépe absorbovat teplo.
- Vyměňte všechny plechy a rošty, které nejsou potřebné během pečení/vaření.
- Zastavte pečení několik minut před normálně používaným časem. Pečení bude pokračovat během zbývajících minut s teplem, které se nahromadilo uvnitř trouby.
- Snižte jakékoli otevírání dvířek spotřebiče na minimum, abyste zabránili rozptýlu tepla.
- Udržujte vnitřek trouby vždy čistý.

1.8 Světelné zdroje

- Tento spotřebič obsahuje světelné zdroje vyměnitelné uživatelem.
- Světelné zdroje obsažené ve spotřebiči jsou deklarovány jako vhodné pro provoz při teplotě okolí $\geq 300^{\circ}\text{C}$ a jsou určeny pro použití ve vysokoteplotních aplikacích, jako jsou pečicí trouby.
- Tento spotřebič obsahuje světelné zdroje třídy účinnosti „G“.

2 Popis spotřebiče (obr. A)

- 1) Ovládací panel a displej
- 2) Těsnění
- 3) Osvětlení trouby
- 4) Dvířka
- 5) Ventilátor
- 6) Polohovací vodítka
- 7) Odnímatelný zásobník na vodu
- 8) Rošt
- 9) Smaltovaný plech
- 10) Perforovaný plech

2.1 Před prvním použitím



Nebezpečí popálení

Vysoká teplota uvnitř trouby během používání.

- Neodstraňujte uzemňovací kolík.
- Nepoužívejte adaptér.
- Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt, požár nebo úraz elektrickým proudem.

- Odstraňte jakoukoli ochrannou fólii z vnější nebo vnitřní strany spotřebiče, včetně příslušenství.
- Odstraňte všechny štítky (kromě štítku s technickými údaji) z příslušenství a regálů.
- Vyměňte a umyjte veškeré příslušenství spotřebiče (viz kapitola „4 Čištění a údržba“).

- Chcete-li začít používat spotřebič, musíte nastavit aktuální čas (viz část „3.2 Používání trouby (obr. B – obr. C)“).



Před použitím se ujistěte, zda jsou všechny komponenty neporušené.

2.2 Popis jednotlivých částí (obr. A)

Zásobník na vodu (7)

Odnímatelný zásobník na vodu pro vaření v páře.

Osvětlení (3)

Osvětlení vnitřního prostoru spotřebiče se rozsvítí:

- Když se otevrou dvířka.
- Během pečení.

Vnitřní ventilátor (5)

Ventilátor ochlazuje spotřebič a spouští se v průběhu pečení.

Ventilátor způsobuje stálý proud vzduchu, který vychází ze zadní části spotřebiče a který může chvíli pokračovat i po vypnutí spotřebiče.

Polohovací vodítka (6)

Spotřebič má 3 police, na které lze umístit plechy a rošty v různých výškách. Polohy jsou označeny zdola nahoru.

2.3 Popis příslušenství (obr. A)

Rošt (8)

Používá se jako opěrná plocha pro nádoby odolné pro použití v troubě, formy nebo kastrolы.

Smaltovaný plech (9)

Plech doporučený pro tradiční pečení koláčů, pizzy a pečených dezertů. Je užitečný také pro zachytávání tuku z pokrmů umístěných přímo na roštu.

Perforovaný plech (10)

Perforovaný plech se doporučuje pouze pro vaření v páře nebo pro kombinované vaření v páře, např. na ryby a zeleninu. Lze použít i jako doplněk pro fritování již obalených, předvařených a/nebo mražených potravin (hranolky, bramborové nebo masové krokety, mozzarella atd.).

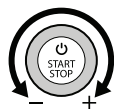


Příslušenství určené pro kontakt s potravinami je vyrobeno z materiálů, které odpovídají ustanovením platné legislativy.

Nádoby na pečení/vaření

- Na pečení/vaření můžete použít i vlastní nádoby, pokud jsou odolné vůči vysokým teplotám.
- Na vaření v páře se doporučuje používat kovové nádoby. Kov usnadňuje lepší distribuci tepla do potravin.
- Je normálně, že se kovové nádoby během pečení/vaření při vysoké teplotě poněkud zdeformují, ale po vychladnutí se vrátí do původního tvaru.
- Hrubé keramické desky mohou vyžadovat více tepla než normálně. Může být zapotřebí delší doba pečení.

2.5 Popis ovládacích prvků (obr. B)



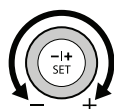
Ovladač navigace v menu (11)

Umožňuje vám procházet různými menu a podmenu uživatelského rozhraní. Příslušný LED indikátor svítí, když používáte otočný ovladač.



Tlačítko START/STOP (12)

Umožňuje potvrdit menu a/nebo požadovanou funkci (krátké stisknutí) a spustit nebo zastavit pečení/vaření (dlouhé stisknutí). Příslušný LED indikátor svítí při spuštění pečení a zhasne, když se cyklus pečení skončí.



Ovladač navigace parametry (13)

Umožňuje vám procházet různými nastaveními pečení/vaření, která se zobrazují na displeji. Příslušný LED indikátor se rozsvítí během konfigurace.



Tlačítko SET (14)

Potvrzuje hodnotu, která byla nastavena. Zobrazí menu nastavení, pokud ho stisknete aspoň na 3 sekundy, když je trouba v režimu hodin. Příslušný LED indikátor se rozsvítí při spuštění pečení a zhasne, když skončí.

Displej (15)

Displej zobrazuje funkce, parametry a hodnoty nastavení pečení/vaření.

2.5 Popis displeje (obr. C)

Ikony na displeji

	Ikona	Význam
1		Menu tradičního pečení
2		Menu vaření v páře
3		Menu šéfkuchaře
4		Zpět
5		Gril
6		Spodní ohřev s ventilátorem
7		Statické pečení
8		Horkovzdušné pečení
9		Horkovzdušné fritování
10		Zahřívání
11		Rozmrazování
12		Dětská pojistka

Ikona	Význam
13 	Alarm prázdného zásobníku na vodu
14 	Alarm na odstraňování vodního kamene
15 	Maso a drůbež
16 	Ryby a měkkýši
17 	Zelenina a přílohy
18 	Koláče a sladké pečivo
19 	Chléb, pizza a koláče/nákypy
20 	Hodiny
21 	Kuchyňský časovač
22 	Naprogramovaný časovač pečení
23 	Předehřívání
24 	Start + lišta průběhu

Číslo receptu (25)

Zobrazuje číslo receptu vybraného z Chef Menu .

Hodiny a časovač (26)

Zobrazuje čas , čas pečení/vaření  a naprogramovaný časovač pečení/vaření .

Teplota (27)

Zobrazuje teplotu pečení/vaření (v °C nebo °F).

Procentuální ukazatel páry/hmotnosti (28)

Zobrazuje procento (%) páry použité k vaření v páře  nebo hmotnost (v kg nebo lb) pokrmu ve funkci Chef Menu .

3 Použití

3.1 První použití

- Nastavte čas pečení na minimálně jednu hodinu (viz si „3.2 Používání trouby (obr. B – obr. C)“).
- Zahřejte prázdnou troubu na maximální teplotu, aby se vypálily všechny zbytky, které zůstaly při výrobním procesu.
- Vyvětrejte místnost a opusťte místnost, dokud se spotřebič zahřívá.
- Při prvním použití při zahřívání může spotřebič vydávat nepříjemný zápach v důsledku zbytků z výroby na některých komponentech. Tyto pachy obvykle zmizí po prvním zahřátí spotřebiče.

Používání příslušenství

Rošty a plechy musí být zasunuty do bočních vodítek, dokud se úplně nezastaví.



Vyčistěte plechy před prvním použitím, abyste odstranili všechny zbytky, které zůstaly po výrobním procesu.

3.2 Používání trouby (obr. B - obr. C)

Nastavení času

Při prvním připojení spotřebiče nebo po výpadku proudu se na displeji zobrazí blikající čas **12:00** a symbol hodin ⌚. Chcete-li spustit funkci pečení/vaření, musíte nastavit aktuální čas:

- 1) Otáčením pravého otočného ovladače nastavte hodinu na požadovanou hodnotu.
- 2) Potvrďte tlačítkem SET.
- 3) Opakujte postup pro nastavení minut a potvrzení zvoleného času.



Chcete-li nastavit aktuální čas a/nebo formát zobrazení (12h/24h), viz část „3.3 Menu nastavení“.

Volba menu a funkcí pečení/vaření

Abyste mohli troubu začít používat, musíte zvolit požadované menu a následně i funkci pečení/vaření.



Menu tradičního pečení



Menu vaření v páře



Menu šéfkuchaře (Chef Menu)



Návrat do předchozího menu nebo úrovně

Chcete-li vybrat požadované menu a funkci:

- 1) Otáčejte levým otočným ovladačem, dokud nedosáhnete požadovaného menu.
- 2) Potvrďte tlačítkem START/STOP.
- 3) Otáčením levého otočného ovladače procházejte funkcemi dostupnými ve vybraném menu.
- 4) Pokud si nepřejete měnit nastavení pečení/vaření, začněte pečení/vaření pomocí tlačítka START/ STOP.

POUŽITÍ

Menu	Funkce	Popis
TRADIČNÍ PEČENÍ		Statické pečení Tradiční pečení, ideální pro přípravu jednoho pokrmu. Například pečení masa, tučného masa, chleba, koláčů.
		Horkovzdušné pečení Intenzivní a rovnoměrné pečení. Ideální na sušenky, koláče a pečení na více než jedné úrovni.
		Gril Poskytuje vynikající výsledky grilování a zapékání. Při použití na konci pečení poskytuje pokrmům rovnoměrné zhnědnutí.
		Spodní ohřev s ventilátorem Teplu přichází ze spodní části vnitřku trouby. Ideální na koláče, dorty, dezerty a pizzu.
		Horkovzdušné fritování Užitečné pro fritování bez oleje nebo s malým množstvím oleje. Doporučujeme použít speciální děrovaný plech.
		Zahřívání Užitečné pro zahřívání nebo udržování pokrmu v teple.
		Rozmrazování Užitečné na rozmrazování mrazených potravin.
VÁŘENÍ V PÁŘE		Čisté vaření v páře Vaření v čisté páře (100%) ideální pro ryby, zeleninu, kuřecí maso, rýži, brambory a dezerty. Při nízkých teplotách může pomoci rychlejšímu kynutí těsta. Doporučujeme použít speciální děrovaný plech.
		Ventilátor + pára Kombinované vaření s ventilátorem a párou (úroveň páry nastavitelná od 20-70%).
		Gril s ventilátorem + pára Kombinovaný gril s ventilátorem a vaření v páře (stupeň páry nastavitelný od 20-70%)

Po volbě funkce pečení/vaření bude možné nastavit teplotu, trvání pečení/vaření a naprogramované hodnoty pečení/vaření, pokud si to přejete (viz následující strany).

POUŽITÍ

V menu šéfkuchaře (Chef menu) lze vybrat různé recepty pro každou kategorii potravin.



Recepty byly navrženy šéfkuchaři Smeg tak, aby funkce připravovaly nejoblíbenější pokrmy za kratší dobu. Volbou typu a hmotnosti pokrmu si spotřebič zvolí nejvhodnější funkci, čas a teplotu.



Malé odchylky v čase jsou možné v závislosti na použitých ingrediencích nebo kuchyňského příslušenství, jakož i požadovaného stupně zapečení.

Doporučujeme, abyste pokrm vždy zkontrolovali na konci přednastavené doby pečení.

- 1) Vyberte menu a kategorii pokrmu.
- 2) Otáčením pravého otočného ovladače nastavte požadovaný recept. Indikátor receptu **P** začne blikat.
- 3) Pokud si nepřejete měnit nastavení pečení, začněte pečení pomocí tlačítka START/STOP.
- 4) Chcete-li změnit recept, když už pečení začalo:
 - Stiskněte tlačítko SET. Indikátor **P** začne blikat.
 - Otáčením pravého otočného ovladače vyberte nový recept.
 - Potvrďte tlačítkem START/STOP nebo počkejte 5 sekund na automatické potvrzení.

Menu	Kategorie	Recepty		Příslušenství		Police vyznačené zdola nahoru
CHEF	 Maso a drůbež	P01	Vepřová žebírka		Smaltovaný plech	1
		P02	Vepřové klobásy		Děrovaný plech	2
		P03	Pečené vepřové		Smaltovaný plech	1
		P04	Pečené hovězí		Smaltovaný plech	1
		P05	Dušená kachna na kusy		Smaltovaný plech	1
		P06	Celé pečené kuře		Smaltovaný plech	1
		P07	Kuřecí nugetky		Děrovaný plech	1

POUŽITÍ

Menu	Kategorie		Recepty		Příslušenství	Polica vyznačené zdola nahoru
CHEF	 Ryby a měkkýši	P08	Filet/steak z lososa		Děrovaný plech	2
		P09	Celá ryba		Smaltovaný plech	1
		P10	Gratinovaná treska		Děrovaný plech	1
		P11	Pražma/mořský vlk		Smaltovaný plech	1
		P12	Kalamáry/ chobotnice/sépie		Děrovaný plech	2
		P13	Zapečené mušle/ lastury		Děrovaný plech	2
		P14	Pečené krevety		Děrovaný plech	2
	 Zelenina a přílohy	P15	Pečené brambory		Smaltovaný plech	1
		P16	Gratinovaná zelenina		Smaltovaný plech	1
		P17	Míchaná pečená zelenina		Děrovaný plech	1
		P18	Plněná zelenina		Smaltovaný plech	1
		P19	Chipsy/ bramborové krokety, mražené		Děrovaný plech	2
	 Koláče a sladké pečivo	P20	Čokoládový fondant		Formy na děrovaném plechu	1
		P21	Jablkový koláč		Forma na dort na roštu	1
		P22	Dortíčky		Forma na dort na roštu	1
		P23	Bábovka		Forma na dort na roštu	1
		P24	Tvarohový koláč (Cheesecake)		Forma na dort na roštu	1
		P25	Muffin/cupcakes		Formy na děrovaném plechu	1
		P26	Sušenky		Smaltovaný plech	1

CZ

POUŽITÍ

Menu		Kategorie	Recepty		Příslušenství	Polica vyznačené zdola nahoru
CHEF	 Chléb, pizza a koláče/ nákypy	P27	Kynutí těsta		Mísa na dně trouby	1
		P28	Pizza pečená na plechu		Smaltovaný plech	1
		P29	Lasagne/zapékané těstoviny		Smaltovaný plech	1
		P30	Bramborové gnocchi/pirohy		Děrovaný plech	2
		P31	Kváskový chléb		Smaltovaný plech	1
		P32	Focaccia		Smaltovaný plech	1
		P33	Zeleninový koláč		Forma na dort na roštu	1

Po volbě receptu bude možné upravit nastavenou hmotnost (viz část „Úprava hmotnosti“) a zvolit naprogramovaný čas začátku (viz část „Nastavení naprogramovaného cyklu pečení/vaření“), pokud si to přejete. Trvání pečení/vaření se vypočítá automaticky podle zvolené hmotnosti, ale pokud chcete, můžete jej změnit (viz část „Nastavení naprogramovaného cyklu pečení/vaření“).

Úprava teploty pečení/vaření



Nastavení není dostupné v menu šéfkuchaře (Chef Menu)



Před spuštěním funkce:

- 1) Zvolte menu a požadovanou funkci.
- 2) Otočením pravého otočného ovladače zvýšíte teplotu a snížíte (indikátor stupňů bliká).
- 3) Funkci spustíte stisknutím tlačítka START/STOP.

Během pečení/vaření:

- 1) Stiskněte tlačítko SET.
- 2) Otočením pravého otočného ovladače zvýšíte teplotu a snížíte (indikátor stupňů bliká).
- 3) Potvrďte pomocí tlačítka START/STOP nebo počkejte 5 sekund, než se pečení/vaření automaticky restartuje s novými nastavenými hodnotami (ukazatel stupně přestane blikat).

Nastavení délky trvání pečení/vaření



Nastavení není dostupné v menu šéfkuchaře (Chef Menu)



- 1) Stiskněte tlačítko SET, dokud nezačne blikat ikona časovače ⌚.
- 2) Otočením pravého otočného ovladače nastavte délku trvání pečení/vaření.
- 3) Potvrďte tlačítkem START/STOP. Pokud změníte délku trvání pečení/vaření během probíhající funkce, podle výše uvedených pokynů nastavte nové hodnoty a počkejte 5 sekund, než se pečení/vaření automaticky obnoví s novými nastaveními.

Zbývajíc čas pečení/vaření je indikován postupným vyprazdňováním indikátoru průběhu.



POUŽITÍ

Nastavení naprogramovaného cyklu pečení/vaření

Naprogramované pečení/vaření umožňuje zastavit pečení/vaření v čase nastaveném uživatelem.

Spotřebič naprogramuje začátek doby pečení/vaření automaticky podle délky trvání nastavené uživatelem a zvoleného času ukončení pečení/vaření.



Čas potřebný k předeřhřívání je již zahrnut do doby ukončení pečení/vaření.

- 1) Stiskněte tlačítko SET, dokud se nezobrazí blikající ikona naprogramovaného pečení.
- 2) Otočením pravého otočného ovladače nastavte čas ukončení pečení/vaření.
- 3) Potvrďte tlačítkem START/STOP. Spotřebič čeká na nastavený čas spuštění.



- Nelze nastavit dobu ukončení pečení bez nastavení délky pečení.
- Pokud již pečení začalo, není možné nastavit naprogramovaný cyklus pečení/vaření.

Zrušení naprogramovaného cyklu pečení/vaření:

- 1) Stiskněte tlačítko SET, dokud se nezobrazí blikající ikona naprogramovaného pečení.
- 2) Otáčejte pravým otočným ovladačem proti směru hodinových ručiček, dokud nedosáhnete aktuálního času a resetujete naprogramované pečení/vaření.
- 3) Potvrďte tlačítkem START/STOP.

Změna úrovně páry



Nastavení dostupné jen v menu Vaření v páře .

Při kombinovaných funkcích vaření (s ventilátorem a grilem) lze úroveň páry nastavit od minimálně 20 % do maximálně 70 %:

- 1) Stiskněte tlačítko SET, dokud se nezobrazí indikátor % a nezačne blikat.
- 2) Otáčením pravého otočného ovladače zvýšíte nebo snížíte požadovanou úroveň páry.
- 3) Potvrďte tlačítkem START/STOP. Pokud se úroveň páry změní během probíhající funkce, podle pokynů výše nastavte nové hodnoty a počkejte 5 sekund, než se vaření automaticky obnoví s novými nastaveními.

Úprava hmotnosti



Nastavení je dostupné jen v menu šéfkuchaře (Chef Menu) .

- 1) Mačkejte tlačítko SET, dokud se nezobrazí měrná jednotka (kg/lb) a nezačne blikat.
- 2) Otáčením pravého otočného ovladače upravte nastavenou hmotnost (doba vaření se automaticky aktualizuje).
- 3) Potvrďte tlačítkem START/STOP. Pokud změníte hmotnost během probíhající funkce, podle výše uvedených pokynů nastavte nové hodnoty a počkejte 5 sekund, než se pečení/vaření automaticky obnoví s novými nastaveními.

Fáze předehřívání

Pečení vždy předchází fáze předehřívání , která umožňuje rychlejší zahřátí spotřebiče na teplotu pečení.

Během této fáze se rozsvítí indikátor  a zobrazí se progresivní úroveň teploty, které bylo dosaženo.



Pokud není v receptu uvedeno jinak, nedoporučuje se vkládat pokrm do trouby během fáze předehřívání.

Po dokončení fáze předehřívání zazní bzučák, který signalizuje začátek fáze pečení. Toto je třeba potvrdit stisknutím tlačítka START/STOP nebo vložením nádoby do trouby.



Je-li nastaven časovač pečení, po potvrzení na konci fáze předehřívání se automaticky spustí odpočítávání.

Spuštění pečení/vaření

- 1) Otevřete dvířka.
- 2) Do trouby vložte pokrm, který chcete připravovat.
- 3) Zavřete dvířka. Pečení/vaření se spustí automaticky a indikátor zhasne.



Pokud je pokrm již vložen do trouby, musíte stisknout tlačítko START/ STOP (13), aby se spustilo pečení/vaření a to i po ukončení fáze předehřívání.

Ukončení pečení/vaření

Pokud byl nastaven čas pečení/vaření, skončí se automaticky. Na displeji se zobrazí text **End**, ikona časovače  bliká a zazní bzučák, který lze deaktivovat pomocí tlačítka START/STOP.

Chcete-li pečení/vaření ukončit manuálně a vrátit se na zobrazení hodin, stiskněte a podržte tlačítko START/ STOP alespoň na 3 sekundy.

Zbytkové teplo

Po ukončení používání spotřebiče, je-li trouba ještě horká, se na displeji zobrazí indikátor zbytkového tepla.



Zobrazovaná úroveň tepla se automaticky snižuje s klesající teplotou, dokud nezhasne.

Naplnění zásobníku na vaření v páře (obr. D)



Pokud v zásobníku není voda, signalizuje to blikající indikátor .

- 1) Stiskněte uvolňovací tlačítko na vrchu víka a zatáhnutím jej otevřete.
- 2) Zvedněte rukojeť a vyjměte zásobník.
- 3) Naplňte levou plnicí přihrádku vodou až po úroveň MAX vyznačenou na zásobníku.

POUŽITÍ



Používejte studenou vodu z vodovodu, která není příliš tvrdá, změkčenou vodu nebo neperlivou minerální vodu.



Nepoužívejte destilovanou vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahem chloridů (> 40 mg/l) ani jiné tekutiny.

- 4) Vložte zásobník do prostoru trouby a zavřete víko.
- 5) Po dokončení potvrďte tlačítkem START/STOP.



Upozornění
Neplňte přihrádku vpravo, která slouží výhradně k vypouštění vody (nebo jiných tekutin) v zásobníku.



Pokud je zásobník vody během vaření v páře prázdný, proces vaření se zastaví a zůstane v pohotovostním režimu maximálně 5 minut. Vaření se obnoví po přijetí potvrzení o naplnění zásobníku. Pokud po uplynutí maximální doby pohotovostního režimu 5 minut není zásobník na vodu naplněn, spotřebič pokračuje ve vaření bez páry nebo v případě funkce čisté páry dokončí vaření.

3.3 Menu nastavení



Menu nastavení je přístupné pouze tehdy, když je trouba v režimu hodin.

- 1) Stiskněte tlačítko SET alespoň na 3 sekundy.
- 2) Otáčením levého otočného ovladače procházejte položkami v menu.
- 3) Otáčením pravého otočného ovladače nastavte požadovanou hodnotu a potvrďte tlačítkem SET.
- 4) Pro uložení konfigurace a opuštění menu stiskněte tlačítko SET alespoň na 3 sekundy.



Loc Dětská pojistka

Tato funkce umožňuje spotřebiči uzamknout (On) ovládací prvky. Když je funkce aktivní, na displeji se rozsvítí indikátor



Chcete-li funkci vypnout, vraťte se do menu nastavení a zvolte možnost OFF.



Snd Zvuk

Zapnutí (On) nebo vypnutí (OFF) zvuků vydávaných troubou.



Cloc Formát hodin

Nastaví zobrazení času na 12 (12H) nebo 24hodinový (24H) formát.



Funkce formátu času z výroby je nastavena na 24 hodin.

Úprava času

- 1) Na displeji se zobrazí ikona hodin ⌚ a začnou blikat hodiny.
- 2) Otočte pravý otočný ovladač na požadovanou hodnotu.
- 3) Potvrďte tlačítkem SET.
- 4) Opakujte postup pro nastavení minut.



Nastavený čas lze kdykoli změnit tak, že vstoupíte do menu nastavení a otáčíte levým ovladačem, dokud se na displeji nezobrazí blikající čas.



Nastavení jednotek měření

Nastavte jednotky měření teploty a hmotnosti (pro menu šéfkuchaře) podle následující tabulky:

Úroveň tvrdosti	Teplota	Hmotnost
EU	°C	kg
US	°F	lb



Jas displeje

To vám umožní zvolit jas displeje podle následující tabulky:

Úroveň tvrdosti	Jas displeje
1	25%
2	35%
3	50%
4	70%
5	90%



Předvolená funkce jasu displeje je z výroby nastavena na 5.



Funkce ECO displeje

Je-li aktivována (On), umožňuje automatické snížení jasu displeje, když je trouba v režimu hodin.



Nemá to žádný vliv, pokud je již jas displeje nastaven na 1.



Tvrdost vody

Umožňuje nastavit úroveň tvrdosti vody s cílem optimalizovat proces odstraňování vodního kamene.



Funkce tvrdosti vody výchozí z výroby je nastavena na střední hodnotu 3.

Frekvence, s jakou budete vyzváni ke spuštění cyklu odstraňování vodního kamene, závisí na nastavení tvrdosti vody.

Počet hodin používání parních funkcí, na jejichž konci se bude vyžadovat odstranění vodního kamene, je následující:

Tvrdost vody	Hodiny
1	18
2	12
3	9
4	6
5	4



Odstranění vodního kamene

Je-li aktivována (On), umožňuje vám spustit cyklus odstraňování vodního kamene (viz „4.1 Odstranění vodního kamene (obr. E)“).

4 Čištění a údržba

Návod k obsluze obsahuje pokyny pro čištění a údržbu a doporučení výrobce pro zákazníka. Jakýkoli jiný zásah by měl provést autorizovaný servis. Před čištěním VŽDY vytáhněte zástrčku z elektrické sítě a nechte spotřebič vychladnout.



Upozornění

- K čištění spotřebiče nepoužívejte proudy páry.
- Na ocelové díly nebo díly s kovovým povrchem nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chlór, čpavek nebo bělidlo.
- Nepoužívejte abrazivní nebo korozivní čisticí prostředky.
- Nepoužívejte drsné nebo abrazivní materiály ani ostré kovové škrabky.
- Po každém použití pravidelně čistěte součásti a příslušenství.

Čištění povrchů spotřebiče

Aby byly povrchy v dobrém stavu, měly by se po použití pravidelně čistit. Nechte je nejprve vychladnout.

Běžné každodenní čištění

Vždy používejte pouze specifické produkty, které neobsahují abraziva ani kyseliny na bázi chlóru.

Produkt nalijte na vlhký hadřík a povrch otřete, důkladně opláchněte a osušte měkkým hadříkem nebo utěrkou z mikrovlákna.

Škrvy nebo zbytky pokrmů

Nepoužívejte ocelové houby a ostré škrabky, protože poškodí povrch.

Je-li to nutné, použijte běžné, neabrazivní prostředky a dřevěné nebo plastové nářadí. Důkladně opláchněte a osušte měkkým hadříkem nebo utěrkou z mikrovlákna.

Nedovolte, aby zbytky sladkých jídel (jako je džem) ztuhly uvnitř trouby. Necháte-li je tuhnout velmi dlouho, mohou poškodit smaltovaný obklad trouby.

Čištění příslušenství

Veškeré příslušenství omyjte v teplé mýdlové vodě s měkkou houbou nebo měkkým hadříkem. Důkladně opláchněte a osušte. K čištění příslušenství nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, kovové houby nebo kovové nástroje, protože mohou poškodit povrchy. V zájmu prodloužení životnosti příslušenství se doporučuje nemýt jej v myčce nádobí.

Čištění skla na dvířkách

Sklo ve dvířkách by mělo být vždy důkladně čisté. Použijte savou kuchyňskou utěrku. V případě odolných nečistot omyjte vlhkou houbou a běžným čisticím prostředkem.

Čištění vnitřního prostoru trouby

Pro co nejlepší údržbu trouby ji po vychladnutí pravidelně vyčistěte. Nenechávejte zbytky jídla uvnitř trouby zaschnout, protože by to mohlo poškodit smalt.

Pro snazší čištění doporučujeme demontovat boční vodicí lišty. Jednoduše opatrně zatáhněte rám, abyste jej uvolnili z bočních upevňovacích prvků. Chcete-li ho znovu nainstalovat, stačí jej vložit do bočních upevnění a mírně zatlačit.

Použití funkce páry na asistované čištění

Funkci páry lze použít ke změkčení jakýchkoli zbytků z pečení/vaření, čímž se usnadní jejich odstranění.

Před spuštěním funkce doporučujeme nastříkat na boční stěny pečicího prostoru roztok vody a čisticího prostředku.

- 1) V menu Vaření v páře zvolte funkci čisté páry.
- 2) Nastavte teplotu na 100 °C na 18 minut.
- 3) Funkci spustíte stisknutím tlačítka START/STOP; po dokončení fáze předehřívání znovu stiskněte tlačítko START/STOP.
- 4) Po skončení funkce otevřete dvířka a pomocí utěrky z mikrovlákná dokončete čištění vnitřního prostoru trouby.

Vysušení trouby

Pečení pokrmu zvyšuje vlhkost uvnitř pečicího prostoru. Jedná se o zcela normální jev, který neohrožuje správné fungování spotřebiče.

Na konci každého pečení:

- 1) Nechte spotřebič vychladnout.
- 2) Odstraňte všechny nečistoty zevnitř spotřebiče.
- 3) Vysušte pečicí prostor měkkým hadříkem.
- 4) Nechte dvířka otevřená tak dlouho, jak je potřeba, aby se zajistilo úplné vysušení pečicího prostoru.

4.1 Odstraňování vodního kamene (obr. E)

Vždy, když se na displeji rozsvítí ikona , důrazně se doporučuje odstranit vodní kámen z varné jednotky.

Vždy, když se na displeji zobrazí blikající ikona , znamená to, že je třeba provést odstranění vodního kamene z varné jednotky a že není možné zvolit varné cykly využívající páru, dokud se tento krok nedokončí.



Frekvence, s jakou se požaduje odstraňování vodního kamene, se liší podle tvrdosti vody, která byla nastavena (viz část „3.3 Menu nastavení“).



Pokud je to považováno za vhodné, vždy je možné spustit cyklus odstraňování vodního kamene předem.



Upozornění
Usazování vodního kamene v důsledku nedostatečného odstraňování vodního kamene může z dlouhodobého hlediska ohrozit správný provoz spotřebiče.

- 1) Pro přístup k funkci odstraňování vodního kamene vstupte do menu nastavení (viz „3.3 Menu nastavení“).
- 2) Otáčejte levým otočným ovladačem, dokud se na displeji nezobrazí



- 3) Otočením pravého otočného ovladače aktivujete funkci (On) a potvrďte pomocí tlačítka SET, čímž spustíte cyklus odstranění vodního kamene.
- 4) Chcete-li zrušit cyklus odstraňování vodního kamene, stiskněte tlačítko START/STOP alespoň na 3 sekundy.



Upozornění
Po spuštění cyklu odstraňování vodního kamene je možné jej zastavit jen před ukončením cyklu plnění zásobníku roztokem na odstraňování vodního kamene (viz následující odstavec St2). Potom vám spotřebič nedovolí spustit žádnou jinou funkci, dokud proces odstraňování vodního kamene neskončí. Celé trvání cyklu je přibližně 40 minut.



Uživatel by měl zůstat vedle spotřebiče po celou dobu trvání cyklu odstraňování vodního kamene, protože mohou být potřebné zásahy uživatele, jako je doplnění zásobníku.



Cyklus sestává ze 6 kroků, které jsou indikovány postupným vyprazdňováním indikátoru průběhu (24) a indikátory na displeji St1, St2...

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Vypuštění zbytkové vody (St1)

- 1) Spotřebič odstraní zbytkovou vodu vypuštěním do přihrádky na pravé straně.
- 2) Stiskněte uvolňovací tlačítko na vrchu víka a zatáhnutím jej otevřete.
- 3) Zvedněte rukojeť, vyjměte zásobník a vyprázdněte jej.



Upozornění
Voda může být velmi horká.

Naplnění zásobníku roztokem na odstraňování vodního kamene (St2)

- 1) Naplňte plnicí prostor vlevo roztokem vody a odstraňovače vodního kamene dle doporučení výrobce.



Upozornění
Neplňte přihrádku na odtok vody vpravo.



Používejte studenou vodu z vodovodu, která není příliš tvrdá, změkčenou vodu nebo neperlivou minerální vodu.



Nepoužívejte destilovanou vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahem chloridů (> 40 mg/l) ani jiné tekutiny.

- 2) Vložte zásobník do prostoru trouby a zavřete víko.



Nyní již nelze zrušit cyklus odstraňování vodního kamene.

Spuštění funkce odstraňování vodního kamene (St3)

- 1) Pro potvrzení stiskněte tlačítko SET.
- 2) Spotřebič spustí proces čištění varné jednotky a na displeji se zobrazí celé trvání procesu.



Během procesu odstraňování vodního kamene se spotřebič několikrát zastaví, aby odstraňovač vodního kamene mohl účinně působit. Počkejte na konec cyklu.

Vypuštění roztoku na odstraňování vodního kamene (St4)

- 1) Na konci čistícího procesu spotřebič vypustí zbylý roztok odstraňovače vodního kamene do drenážního prostoru zásobníku.
- 2) Vyjměte zásobník a vyprázdněte roztok na odstraňování vodního kamene.



Upozornění
Roztok pro odstraňování vodního kamene může být stále velmi horký.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Naplnění zásobníku čistou vodou (St5)

- 1) Vyčistěte zásobník a naplňte levou plnicí přihrádku čistou vodou až po úroveň MAX.
- 2) Vložte zásobník do prostoru trouby a zavřete víko.
- 3) Pro potvrzení stiskněte tlačítko SET.

Propláchnutí vodního okruhu (St6)

- 1) Spotřebič spustí proces čištění vodního okruhu a na displeji se zobrazí celé trvání procesu.
- 2) Na konci cyklu vypláchnutí se na displeji zobrazí **End** a zazní bzučák.
- 3) Funkci odstraňování vodního kamene ukončíte stisknutím tlačítka START/STOP alespoň na 3 sekundy.

Údržba těsnění

Těsnění by mělo být měkké a elastické. Aby bylo těsnění čisté, použijte neabrazivní houbu a omyjte vlažnou vodou.

Výměna žárovky vnitřního osvětlení



Upozornění

- Odpojte spotřebič.
- Používejte ochranné rukavice.
- Nechte spotřebič vychladnout.

- 1) Zevnitř trouby vyjměte veškeré příslušenství.
- 2) Odšroubujte kryt žárovky rukou a vyjměte jej.



Dávejte pozor, abyste nepoškodili smaltový povrch na stěně vnitřního prostoru trouby.

- 3) Vysuňte a vyjměte žárovku.
- 4) Po výměně žárovky nasadte zpět ochranný kryt.

CO DĚLAT, KDYŽ...

CZ

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba se nezapne	Zástrčka není správně zasunuta do elektrické zásuvky.	Ujistěte se, zda je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.
	Kabel je poškozený.	Obraťte se na místní servisní středisko.
	Bez napájení.	Ujistěte se, zda napájecí zdroj funguje správně. Pokud problém přetrvává, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.
Displej se nezapne.	Zástrčka není správně zasunuta do elektrické zásuvky.	Ujistěte se, zda je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.
	Možná porucha elektronické desky.	Obraťte se na místní servisní středisko.
Osvětlení trouby se nerozsvítí.	Zástrčka není správně zasunuta do elektrické zásuvky.	Ujistěte se, zda je zástrčka správně zasunuta do elektrické zásuvky.
	Možná porucha žárovky nebo čidla dvířek trouby.	Vyměňte žárovku osvětlení trouby (viz „4 Čištění a údržba“). Pokud problém přetrvává, kontaktujte místní servisní středisko.
nespustí.	Problém s potvrzením po předeřhátí (rozsvítí se  .	Ujistěte se, zda jste potvrdili fázi pečení/vaření na konci fáze předeřhívání (viz část „3.2 Používání trouby (obr. B – obr. C)“).
	Dvířka trouby nejsou zavřená.	Ujistěte se, zda jsou dvířka trouby zavřená.
	Možná porucha snímače dvířek trouby.	Obraťte se na místní servisní středisko.

CO DĚLAT, KDYŽ...

Problém	Možná příčina	Řešení
Pečení/vaření začalo, ale trouba se neohřívá.	Dvířka trouby nejsou zavřená.	Ujistěte se, zda jsou dvířka trouby zavřená.
	Možná porucha topných těles nebo snímače dvířek trouby.	Obraťte se na místní servisní středisko.
Zvuk ventilátoru je slyšet i po vypnutí napájení.	Ventilátor je provozu, aby chladil spotřebič, dokud vnitřní teplota není dostatečně nízká.	Počkejte na čas potřebný k vychladnutí spotřebiče. Pokud se ventilátor po uplynutí této doby nevypne, kontaktujte místní servisní středisko.
Během provozu uniká horký vzduch zpoza dvířek trouby.	Je normální, že horký vzduch uniká nad dvířky a chladí spotřebič, když je v provozu.	Počkejte, až spotřebič normálně vychladne. Pokud horký vzduch nadále uniká nebo uniká z jiných částí trouby, kontaktujte místní servisní středisko.
Během provozu trouby je cítit zápach spáleniny.	Při prvním použití spotřebiče může být cítit zápach spáleniny.	Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, zda jste postupovali podle pokynů (viz část „3.1 První použití“).
	Možné zbytky pokrmu uvnitř spotřebiče v kontaktu s topnými prvky.	Ujistěte se, že jste správně dodržovali pokyny pro čištění a údržbu (viz „4 Čištění a údržba“).

CO DĚLAT, KDYŽ...

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nevytváří páru.	Zásobník vody není správně vložen do prostoru trouby.	Ujistěte se, zda je zásobník na vodu správně vložen do prostoru trouby.
	Zásobník vody je prázdný nebo není dostatečně plný (blikání alarmu ).	Naplňte zásobník vodou až po úroveň MAX vyznačenou na zásobníku.
	Plnicí prostor zásobníku vody není naplněn.	Ujistěte se, zda je levý plnicí prostor zásobníku naplněn vodou.
Při používání uniká pára nad dvířky trouby.	Je požadováno povinné odstranění vodního kamene (blikání alarmu ).	Spusťte cyklus odstranění vodního kamene (viz „4.1 Odstranění vodního kamene (obr. E)“).
	Možná porucha varné jednotky.	Obraťte se na místní servisní středisko.
	Je normální, že pára uniká nad dvířky, aby chladila spotřebič, když je v provozu a řídí cyklus vaření v páře.	Počkejte, až spotřebič normálně vychladne. Pokud pára nadále uniká nebo uniká z jiných částí trouby, kontaktujte místní servisní středisko.

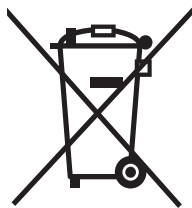
CO DĚLAT, KDYŽ...

Problém	Možná příčina	Řešení
Voda během provozu kape na polici zpod dvířek.	Během provozu mohou potraviny s vysokým obsahem vlhkosti (například mražený chléb) vytvářet kondenzát, který sklouzne po vnitřní straně dvířek a kape na polici.	Pokud nadměrné úniky vody přetrvávají, kontaktujte místní servisní středisko.
	Během používání trouby se dvířka trouby často otevírají.	Snižte počet otevírání nebo zavírání dvířek trouby během pečení/vaření.
	Možný problém s těsněním.	Obraťte se na místní servisní středisko.
Zásobník na vodu se nevejde do prostoru trouby.	Zásobník na vodu není vložen správným směrem.	Zkontrolujte, zda je zásobník na vodu vložen správným směrem a zda jsou dvířka zavřená.
Na displeji se zobrazí jeden z následujících chybových kódů: Err1 / Err2 / Err3 / Err4 / Err 5	Možná vnitřní chyba.	Obraťte se na místní servisní středisko.



Pokud se problém nevyřeší nebo v případě jiných typů poruch, kontaktujte místní servisní středisko.

Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

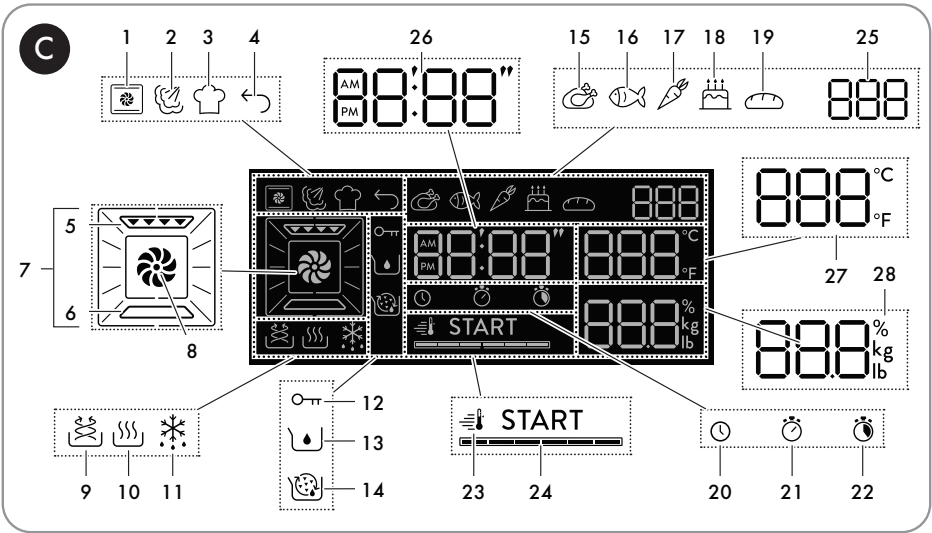
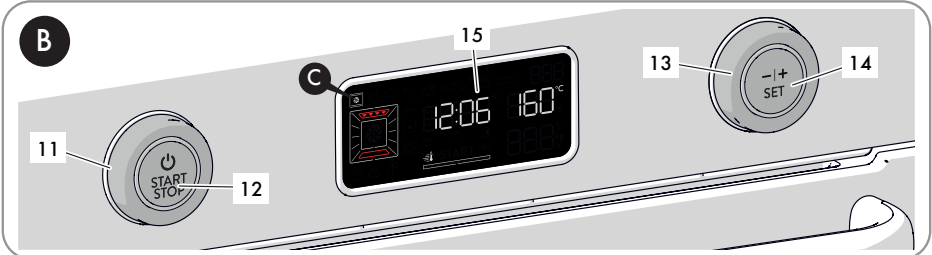
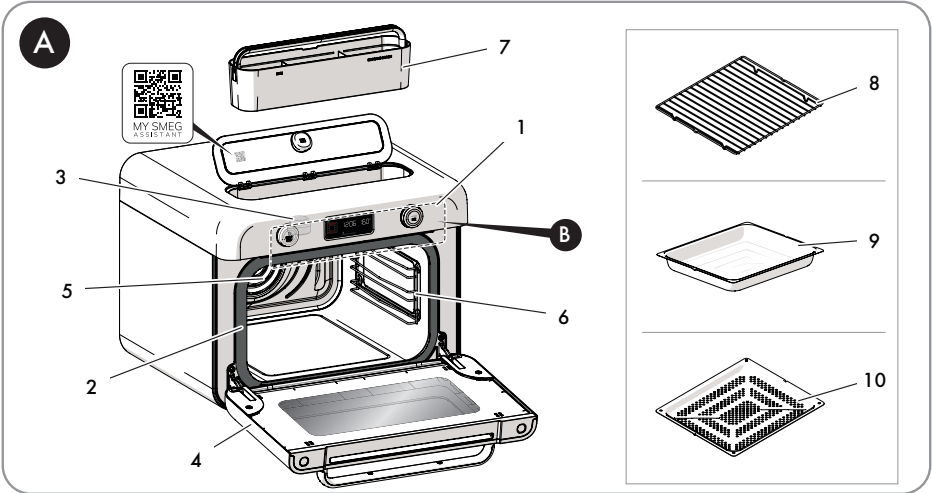
Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

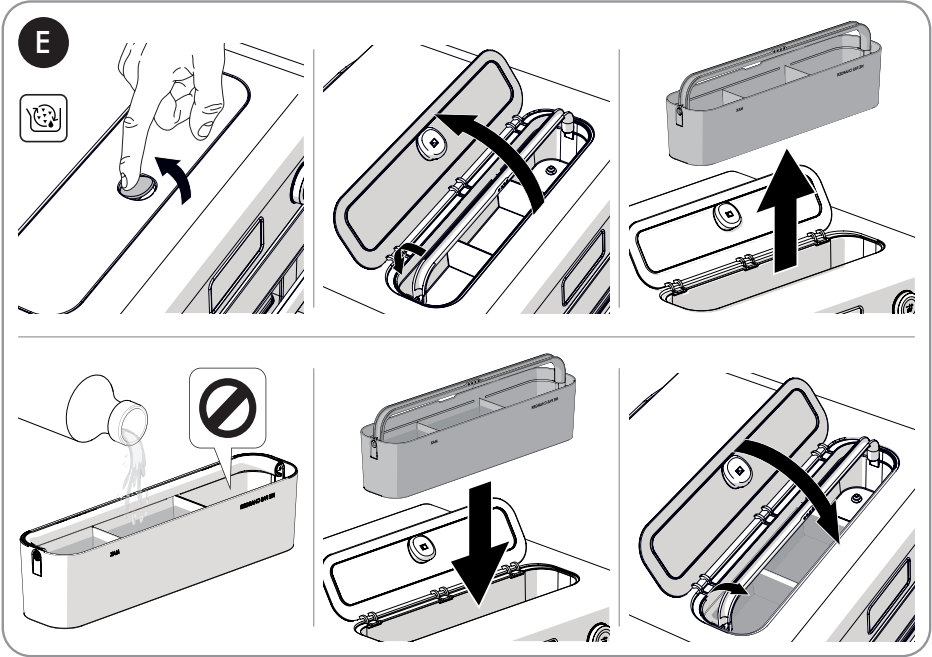
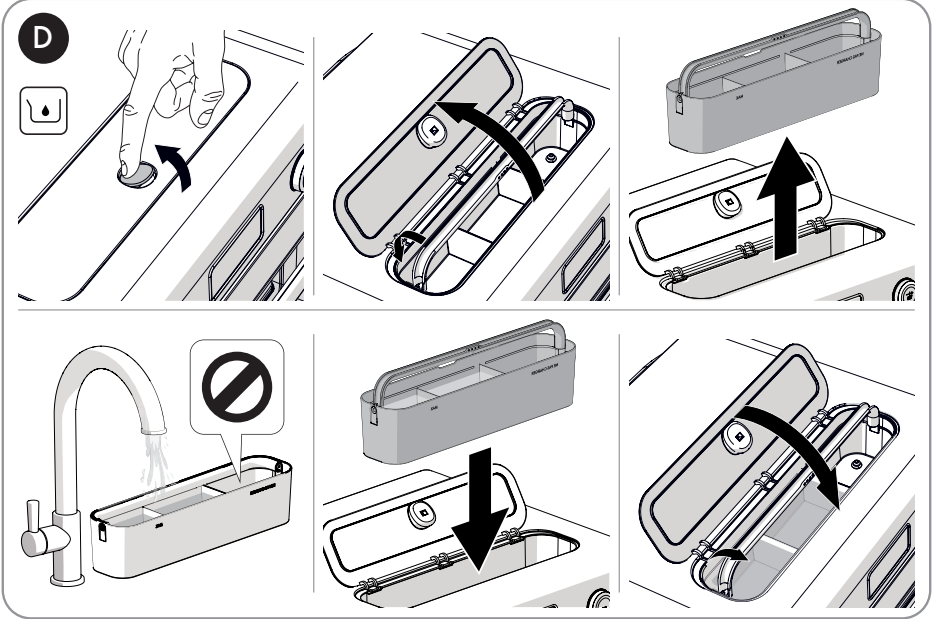
Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Poprodejní servis malých spotřebičů SMEG v České republice

Oprávná s.r.o.
Český Brod 1352
282 01 Český Brod
Česká republika
e-mail: servis@opravarna.cz
+420 277 271 261

Vážený zákazník, ďakujeme, že ste si zakúpili jeden z našich spotrebičov. Naše produkty sú jedinečné, pretože kombinujú ikonický štýl s inovatívnymi technickými riešeniami. Dokonale sa hodia k ostatným výrobkom z nášho sortimentu a rovnako dobre fungujú ako samostatné dizajnové predmety vo vašej kuchyni. Dúfame, že sa vám bude páčiť používanie vášho nového spotrebiča!





1 Pokyny

Tento návod na obsluhu je neoddeliteľnou súčasťou spotrebiča, a preto ho treba uchovávať celý a v dosahu používateľa počas celej životnosti spotrebiča.

1.1 Zamýšľané použitie

Nedodržanie bezpečnostných pokynov a neprečítanie pokynov pre stolovú kombinovanú rúru môže viesť k nesprávnemu používaniu spotrebiča a spôsobiť zranenie osôb.

- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako sú tie, na ktoré bol navrhnutý. Nesprávne použitie môže spôsobiť zranenie.
- Spotrebič nie je určený na prevádzku s externými časovačmi alebo systémami diaľkového ovládania.
- Spotrebič používajte vo vnútri, chráňte ho pred poveternostnými vplyvmi.
- Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a na podobné účely, ako sú:
 - v kuchynských priestoroch určených pre personál v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných prostrediach
 - v penziónoch s raňajkami a pri ubytovaní na farme
 - hosťami v hoteloch, motelloch a iných prostrediach rezidenčného typu.

- Akékoľvek iné použitie, napríklad v reštauráciách, baroch a kaviarňach, sa považuje za nevhodné.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pre bezpečné používanie spotrebiča dodržujte všetky bezpečnostné pokyny:

- Pri používaní sa spotrebič a jeho prístupné časti veľmi zahrievajú. Malé deti by mali byť mimo dosahu spotrebiča. Počas používania sa nikdy nedotýkajte vyhrievacích telies.
- Pri presúvaní potravín do rúry si chráňte ruky rukavicami.
- Nikdy sa nepokúšajte uhasiť oheň alebo plamene vodou: Vypnite spotrebič a uduste plamene prikrývkou alebo iným vhodným krytom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez skúseností s používaním elektrických spotrebičov za predpokladu, že sú pod dozorom alebo sú poučené dospelými osobami, ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnosť.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

- Deti mladšie ako 8 rokov držte mimo dosahu spotrebiča a napájacieho kábla, pokiaľ nie sú neustále pod dozorom.
- Udržujte deti mladšie ako 8 rokov mimo dosahu spotrebiča, keď je v prevádzke.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Proces pečenia musí byť vždy monitorovaný. Krátky proces pečenia sa musí neustále monitorovať.
- Nikdy nenechávajte spotrebič bez dozoru počas pečenia, kde by sa mohli uvoľniť tuky alebo oleje, pretože by sa mohli zahriať a vznietiť.
- Budte veľmi opatrní.
- Nelejte vodu priamo na veľmi horúce plechy.
- Počas pečenia nechajte dvierka rúry zatvorené.
- Ak potrebujete posunúť pokrm alebo na konci jeho prípravy, otvorte dvierka na 5 cm na niekoľko sekúnd, nechajte uniknúť paru a potom ich úplne otvorte.
- Spotrebič a jeho časti sú počas používania veľmi horúce. Počas používania sa nikdy nedotýkajte vyhrievacích telies.
- Po použití nechajte spotrebič vychladnúť. Nedotýkajte sa povrchov vo vnútri rúry ani vyhrievacích prvkov, pretože môžu byť veľmi horúce. Hrozí nebezpečenstvo popálenia alebo oparenia!
- Do otvorov v spotrebiči nevkladajte špicaté kovové predmety (príbory alebo riad).
- Ihneď po použití spotrebič vypnite.
- Nepoužívajte ani neskladujte horľavé materiály v blízkosti spotrebiča.
- Nepoužívajte aerosóly v blízkosti tohto spotrebiča, v priebehu jeho používania.
- Neupravujte tento spotrebič.
- Inštalačné a asistenčné zásahy nechajte vykonať kvalifikovaným personálom podľa platných noriem.
- Nepokúšajte sa spotrebič opraviť sami alebo bez zásahu kvalifikovaného technika.
- Pri vyťahovaní zástrčky nefahajte za napájací kábel.

1.3 Upozornenia pri používaní spotrebiča

- Na sklenené časti spotrebiča nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky (napríklad čistiace prášky, odstraňovače škvŕn a kovové špongie), drsné alebo abrazívne materiály alebo ostré kovové škrabky, pretože by to mohlo spôsobiť poškrabanie povrchu a rozbitie skla. Používajte drevené alebo plastové náradie.
- Nesadajte si na spotrebič.

- Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór, čpavok alebo bieliadlo na časti vyrobené z ocele alebo časti s kovovým povrchom (napríklad eloxovanie, niklovanie alebo chrómovanie).
- Rošty a plechy by mali byť zasunuté čo najďalej do bočných vodidiel.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte parný čistič.
- V blízkosti spotrebiča nestriekajte žiadne spreje.
- Neblokujte vetracie otvory a štrbiny na odvod tepla.
- Nebezpečenstvo požiaru: nikdy nenechávajte predmety vo vnútri rúry.
- Zo žiadneho dôvodu nepoužívajte spotrebič na vykurovanie miestností.
- Na pečenie pokrmu nepoužívajte plastové varné nádoby ani iné nádoby.
- Do rúry nevkladajte uzavreté plechovky alebo nádoby.
- Vyberte všetky plechy a rošty, ktoré nie sú potrebné počas pečenia.
- Nezakrývajte dno vnútorného priestoru rúry hliníkovými fóliami.
- Varné nádoby ani plechy neumiestňujte priamo na dno rúry.
- Ak chcete použiť masťný papier, umiestnite ho tak, aby nebránil cirkulácii horúceho vzduchu vo vnútri rúry.
- Otvorené dvierka nepoužívajte na odloženie varných nádob alebo plechov na vnútornú sklenenú tabuľu.
- Nikdy nepoužívajte dvierka rúry na zapáčenie spotrebiča pri jeho montáži.
- Pri otvorených dvierkach rúry nevyvíjajte veľmi veľký tlak.
- Nepoužívajte rukoväť na zdvíhanie alebo premiestňovanie spotrebiča.
- Na otvorené dvierka spotrebiča nekladte žiadnu váhu ani si na ne nesadajte.
- Dávajte pozor, aby v dvierkach neboli zaseknuté žiadne predmety.
- Neinštalujte/nepoužívajte spotrebič vonku.
- Pri varení s funkciami pary dávajte pozor, aby ste nepreplnili plech (800 ml).
- Spotrebič inštalujte/používajte na rovnom a stabilnom povrchu.
- V prípade zvislých horľavých stien nainštalujte/používajte spotrebič vo vzdialenosti minimálne 8 cm.
- Tento spotrebič nesmie byť nainštalovaný na lodiach alebo v karavanoch.
- Spotrebič nesmie byť inštalovaný na podstavci.
- Neponárajte spotrebič, napájací kábel ani zástrčku do vody ani inej tekutiny.
- Zabráňte rozliatiu tekutín na zástrčku a dno.

- Ak dôjde k poškodeniu napájacieho kábla, okamžite kontaktujte technickú podporu a dohodnite sa na jeho výmene, aby ste predišli možným rizikám.
- Pred vykonaním akejkoľvek práce na spotrebiči (inštalácia, údržba, umiestnenie alebo premiestňovanie) vždy používajte všetky potrebné/požadované osobné ochranné prostriedky (OOP).
- Pred vykonaním akejkoľvek práce na spotrebiči vypnite napájanie.
- Po inštalácii odpojte spotrebič pomocou prístupnej zástrčky.
- Pred výmenou žiarovky v rúre sa uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťového napájania alebo či je sieťové napájanie vypnuté, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom.
- Žiarovky používané v tomto spotrebiči sú špecifické pre domáce spotrebiče; nepoužívajte ich na osvetlenie domácnosti.
- Tento spotrebič je možné používať do maximálnej nadmorskej výšky 4000 metrov nad morom.

1.4 Pripojenie spotrebiča

Uistite sa, či napätie a frekvencia napájacieho zdroja zodpovedá údajom na typovom štítku na spodnej strane spotrebiča. Ak zástrčka spotrebiča nie je kompatibilná s elektrickou zásuvkou, kontaktujte našu službu technickej podpory a požiadajte o výmenu.



Skontrolujte, či je konektor napájacieho kábla úplne zasunutý do konektora na produkte.

- Deti sa s týmto spotrebičom nesmú hrať.
- Udržujte spotrebič a jeho napájací kábel mimo dosahu detí.
- Vždy odpojte spotrebič z elektrickej zásuvky, ak ho nechávate bez dozoru a pred jeho montážou, demontážou alebo čistením.
- Pred výmenou príslušenstva alebo pri priblížení sa k pohyblivým častiam spotrebič vypnite a odpojte ho od napájania.

1.5 Zodpovednosť výrobcu

Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody na osobách alebo majetku spôsobené:

- Používaním spotrebiča inak, ako je plánované
- Bez prečítania návodu na obsluhu
- Manipuláciou s akoukoľvek časťou spotrebiča
- Použitím neoriginálnych náhradných dielov
- Nedodržaním bezpečnostných pokynov



Tieto pokyny si prosím starostlivo uschovajte. Ak je spotrebič odovzdaný iným osobám, mali by dostať aj tento návod.

Tieto pokyny si môžete stiahnuť z webovej stránky Smeg „www.smeg.com“.

1.6 Likvidácia

Elektrické spotrebiče sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.



Zariadenia označené týmto symbolom podliehajú požiadavkám európskej smernice 2012/19/EÚ.

- Všetky odpadové elektrické a elektronické zariadenia sa musia likvidovať oddelene od domáceho odpadu a odovzdať do autorizovaných zariadení na likvidáciu odpadu. Správna likvidácia použitého spotrebiča pomôže chrániť životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii použitých spotrebičov vám poskytne oddelenie likvidácie odpadu na miestnom úrade alebo predajňa, kde ste spotrebič zakúpili.

1.7 Úspora energie

- Ak nie je na obale uvedené inak, mrazené potraviny pred vložením do rúry rozmrazte.
- Pri pečení viacerých druhov pokrmov sa odporúča piecť pokrm jeden po druhom, aby sa čo najlepšie využila už horúca rúra.
- Použite tmavé kovové formy: Pomáhajú lepšie absorbovať teplo.
- Vyberte všetky plechy a rošty, ktoré nie sú potrebné počas pečenia/varenia.
- Zastavte pečenie niekoľko minút pred normálne používaným časom. Pečenie bude pokračovať počas zostávajúcich minút s teplom, ktoré sa nahromadilo vo vnútri rúry.
- Znížte akékoľvek otváranie dvierok spotrebiča na minimum, aby ste zabránili rozptylu tepla.
- Udržujte vnútro rúry vždy čisté.

1.8 Svetelné zdroje

- Tento spotrebič obsahuje svetelné zdroje vymeniteľné používateľom.
- Svetelné zdroje obsiahnuté v spotrebiči sú deklarované ako vhodné na prevádzku pri teplote okolia $\geq 300^{\circ}\text{C}$ a sú určené na použitie vo vysokoteplotných aplikáciách, ako sú rúry na pečenie.
- Tento spotrebič obsahuje svetelné zdroje triedy účinnosti „G“.

2 Popis spotrebiča (obr. A)

- 1) Ovládací panel a displej
- 2) Tesnenie
- 3) Osvetlenie rúry
- 4) Dvierka
- 5) Ventilátor
- 6) Polohovacie vodidlá
- 7) Odnímateľný zásobník na vodu
- 8) Rošt
- 9) Smaltovaný plech
- 10) Perforovaný plech

2.1 Pred prvým použitím



Nebezpečenstvo popálenia

Vysoká teplota vo vnútri rúry počas používania.

- Neodstraňujte uzemňovací kolík.
- Nepoužívajte adaptér.
- Nepoužívajte predlžovací kábel.
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok smrť, požiar alebo úraz elektrickým prúdom.

- Odstráňte akúkoľvek ochrannú fóliu z vonkajšej alebo vnútornej strany spotrebiča, vrátane príslušenstva.
- Odstráňte všetky štítky (okrem štítku s technickými údajmi) z príslušenstva a regálov.
- Vyberte a umyte všetko príslušenstvo spotrebiča (pozrite si kapitolu „4 Čistenie a údržba“).

- Ak chcete začať používať spotrebič, musíte nastaviť aktuálny čas (pozrite si časť „3.2 Používanie rúry (obr. B – obr. C)“).



Pred použitím sa uistite, či sú všetky komponenty neporušené.

2.2 Popis jednotlivých častí (obr. A)

Zásobník na vodu (7)

Odnímateľný zásobník na vodu pre varenie v pare.

Osvetlenie (3)

Osvetlenie vnútorného priestoru spotrebiča sa rozsvieti:

- Keď sa otvoria dvierka.
- V priebehu pečenia.

Vnútorný ventilátor (5)

Ventilátor ochladzuje spotrebič a spúšťa sa v priebehu pečenia.

Ventilátor spôsobuje stály prúd vzduchu, ktorý vychádza zo zadnej časti spotrebiča a ktorý môže chvíľu pokračovať aj po vypnutí spotrebiča.

Polohovacie vodidlá (6)

Spotrebič má 3 police, na ktoré možno umiestniť plechy a rošty v rôznych výškach. Polohy sú označené zdola nahor.

2.3 Popis príslušenstva (obr. A)

Rošt (8)

Používa sa ako oporná plocha pre nádoby odolné pre použitie v rúre, formy alebo kastróly.

Smaltovaný plech (9)

Plech odporúčaný na tradičné pečenie koláčov, pizze a pečených dezertov. Je užitočný aj na zachytávanie tuku z pokrmov umiestnených priamo na rošte.

Perforovaný plech (10)

Perforovaný plech sa odporúča len na varenie v pare alebo na kombinované varenie v pare, napr. na ryby a zeleninu. Dá sa použiť aj ako doplnok na fritovanie už obalených, predvarených a/alebo mrazených potravín (hranolčky, zemiakové alebo mäsové krokety, mozzarella atď.).

Nádoby na pečenie/varenie

- Na pečenie/varenie môžete použiť aj vlastné nádoby, pokiaľ sú odolné voči vysokým teplotám.
- Na varenie v pare sa odporúča používať kovové nádoby. Kov uľahčuje lepšiu distribúciu tepla do potravín.
- Je normálne, že sa kovové nádoby počas pečenia/varenia pri vysokej teplote trochu zdeformujú, ale po vychladnutí sa vrátia do pôvodného tvaru.
- Hrubé keramické platne môžu vyžadovať viac tepla ako normálne. Môže byť potrebný dlhší čas pečenia.



Príslušenstvo určené na kontakt s potravinami je vyrobené z materiálov, ktoré zodpovedajú ustanoveniam platnej legislatívy.

2.4 Popis ovládacích prvkov (obr. B)



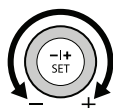
Ovládač navigácie v menu (11)

Umožňuje vám prechádzať rôznymi menu a podmenu používateľského rozhrania. Príslušný LED indikátor svieti, keď používate otočný ovládač.



Tlačidlo START/STOP (12)

Umožňuje potvrdiť menu a/alebo požadovanú funkciu (krátke stlačenie) a spustiť alebo zastaviť pečenie/varenie (dlhé stlačenie). Príslušný LED indikátor svieti pri spustení pečenia a zhasne, keď sa cyklus pečenia skončí.



Ovládač navigácie parametrami (13)

Umožňuje vám prechádzať rôznymi nastaveniami pečenia/varenia, ktoré sa zobrazujú na displeji. Príslušný LED indikátor sa rozsvieti počas konfigurácie.



Tlačidlo SET (14)

Potvrďuje hodnotu, ktorá bola nastavená. Zobrazí menu nastavení, ak ho stlačíte aspoň na 3 sekundy, keď je rúra v režime hodín. Príslušný LED indikátor sa rozsvieti pri spustení pečenia a zhasne, keď sa skončí.

Displej (15)

Displej zobrazuje funkcie, parametre a hodnoty nastavení pečenia/varenia.

2.5 Popis displeja (obr. C)

Ikony na displeji

	Ikona	Význam
1		Menu tradičného pečenia
2		Menu varenia v pare
3		Menu šéfkuchára
4		Späť
5		Gril
6		Spodný ohrev s ventilátorom
7		Statické pečenie
8		Teplovzdušné pečenie
9		Teplovzdušné fritovanie
10		Zohrievanie
11		Rozmrazovanie
12		Detská poistka

POPIS/POUŽITIE

Ikona	Význam
13 	Alarm prázdneho zásobníka na vodu
14 	Alarm na odstraňovanie vodného kameňa
15 	Mäso a hydina
16 	Ryby a makkýše
17 	Zelenina a prílohy
18 	Koláče a sladké pečivo
19 	Chlieb, pizza a koláče/nákypy
20 	Hodiny
21 	Kuchynský časovač
22 	Naprogramovaný časovač pečenia
23 	Predhrievanie
24 	Štart + lišta priebehu

Číslo receptu (25)

Zobrazuje číslo receptu vybraného z Chef Menu .

Hodiny a časovač (26)

Zobrazuje čas , čas pečenia/varenia  a naprogramovaný časovač pečenia/varenia .

Teplota (27)

Zobrazuje teplotu pečenia/varenia (v °C alebo °F).

Percentuálny ukazovateľ pary/hmotnosti (28)

Zobrazuje percento (%) pary použitej na varenie v pare  alebo hmotnosť (v kg alebo lb) pokrmu vo funkcii Chef Menu .

3 Použitie

3.1 Prvé použitie

- Nastavte čas pečenia na minimálne jednu hodinu (pozrite si „3.2 Používanie rúry (obr. B – obr. C)“).
- Zohrejte prázdnu rúru na maximálnu teplotu, aby sa vypálili všetky zvyšky, ktoré zostali pri výrobnom procese.
- Vyvetrajte miestnosť a opustite miestnosť, kým sa spotrebič zahrieva.
- Pri prvom použití spotrebiča pri zahrievaní môže vydávať nepríjemný zápach v dôsledku zvyškov z výroby na niektorých komponentoch. Tieto pachy zvyčajne zmiznú po prvom zahriatí spotrebiča.

Používanie príslušenstva

Rošty a plechy musia byť zasunuté do bočných vodičiek, kým sa úplne nezastavia.



Vyčistite plechy pred prvým použitím, aby ste odstránili všetky zvyšky, ktoré zostali po výrobnom procese.

3.2 Používanie rúry (obr. B - obr. C)

Nastavenie času

Pri prvom pripojení spotrebiča alebo po výpadku prúdu sa na displeji zobrazí

blikajúci čas **12:00** a symbol hodín

⌚. Ak chcete spustiť funkciu pečenia/varenia, musíte nastaviť aktuálny čas:

- 1) Otáčaním pravého otočného ovládača nastavte hodinu na požadovanú hodnotu.
- 2) Potvrďte tlačidlom SET.
- 3) Opakujte postup pre nastavenie minút a potvrdenie zvoleného času.



Ak chcete nastaviť aktuálny čas a/alebo formát zobrazenia (12h/24h), pozrite si časť „3.3 Menu nastavení“.

Voľba menu a funkcií pečenia/varenia

Aby ste mohli rúru začať používať, musíte zvoliť požadované menu a následne aj funkciu pečenia/varenia.



Menu tradičného pečenia



Menu varenia v pare



Menu šéfkuchára (Chef Menu)



Návrat do predchádzajúceho menu alebo úrovne

Ak chcete vybrať požadované menu a funkciu:

- 1) Otáčajte ľavým otočným ovládačom, kým nedosiahnete požadované menu.
- 2) Potvrďte tlačidlom START/STOP.
- 3) Otáčaním ľavého otočného ovládača prechádzajte funkciami dostupnými vo vybranom menu.
- 4) Ak si neželáte meniť nastavenia pečenia/varenia, začnite pečenie/varenie pomocou tlačidla START/STOP.

POUŽITIE

Menu	Funkcia	Popis
TRADIČNÉ PEČENIE		Statické pečenie) Tradičné pečenie, ideálne na prípravu jedného pokrmu. Napríklad pečenie mäsa, tučného mäsa, chleba, koláčov.
		Teplovzdušné pečenie Intenzívne a rovnomerné pečenie. Ideálne na sušienky, koláče a pečenie na viac ako jednej úrovni.
		Gril Poskytuje vynikajúce výsledky grilovania a Zapekania. Pri použití na konci pečenia poskytuje pokrmom rovnomerné zhnednutie.
		Spodný ohrev s ventilátorom Tepló prichádza zo spodnej časti vnútra rúry. Ideálne na koláče, torty, dezerty a pizzu.
		Teplovzdušné fritovanie Užitočné na fritovanie bez oleja alebo s malým množstvom oleja. Odporúčame použiť špeciálny dierovaný plech.
		Zohrievanie Užitočné na zohrievanie alebo udržiavanie pokrmu v teple.
		Rozmrazovanie Užitočné na rozmrazovanie mrazených potravín.
VARENIE V PARE		Čisté varenie v pare Varenie v čistej pare (100%) ideálne pre ryby, zeleninu, kuracie mäso, ryžu, zemiaky a dezerty. Pri nízkych teplotách môže pomôcť rýchlejšiemu kysnutiu cesta. Odporúčame použiť špeciálny dierovaný plech.
		Ventilátor + para Kombinované varenie s ventilátorom a parou (úroveň pary nastaviteľná od 20-70%).
		Gril s ventilátorom + para Kombinovaný gril s ventilátorom a varenie v pare (stupeň pary nastaviteľný od 20-70%)

Po voľbe funkcie pečenia/varenia bude možné nastaviť teplotu, trvanie pečenia/varenia a naprogramované hodnoty pečenia/varenia, ak si to želáte (pozrite si nasledujúce strany).

POUŽITIE

V menu šéfkuchára (Chef menu) je možné vybrať rôzne recepty pre každú kategóriu potravín.



Recepty boli navrhnuté šéfkuchármi Smeg tak, aby pripravovali najobľúbenejšie pokrmy za kratší čas. Voľbou typu a hmotnosti pokrmu si spotrebič zvolí najvhodnejšiu funkciu, čas a teplotu.



Malé odchýlky v čase sú možné v závislosti od použitých ingrediencií alebo kuchynského príslušenstva, ako aj požadovaného stupňa zapečenia. Odporúčame, aby ste pokrm vždy skontrolovali na konci prednastaveného času pečenia.

- 1) Vyberte menu a kategóriu pokrmu.
- 2) Otáčaním pravého otočného ovládača nastavte požadovaný recept. Indikátor receptu **P** začne blikať.
- 3) Ak si neželáte meniť nastavenia pečenia, začnite pečenie pomocou tlačidla START/STOP.
- 4) Ak chcete zmeniť recept, keď už pečenie začalo:
 - Stlačte tlačidlo SET. Indikátor **P** začne blikať.
 - Otáčaním pravého otočného ovládača vyberte nový recept.
 - Potvrďte tlačidlom START/STOP alebo počkajte 5 sekúnd na automatické potvrdenie.

Menu	Kategória	Recepty		Príslušenstvo		Polica vyznačené zdola nahor
CHEF	 Mäso a hydina	P01	Bravčové rebierka		Smaltovaný plech	1
		P02	Bravčové klobásy		Dierovaný plech	2
		P03	Pečené bravčové		Smaltovaný plech	1
		P04	Pečené hovädzie		Smaltovaný plech	1
		P05	Dusená kačka na kúsky		Smaltovaný plech	1
		P06	Celé pečené kurča		Smaltovaný plech	1
		P07	Kuracie nugety		Dierovaný plech	1

POUŽITIE

Menu	Kategória		Recepty		Príslušenstvo	Polica vyznačené zdola nahor
CHEF	 Ryby a mäkkýše	P08	Filet/steak z lososa		Dierovaný plech	2
		P09	Celá ryba		Smaltovaný plech	1
		P10	Gratinovaná treska		Dierovaný plech	1
		P11	Pražma/morský vlk		Smaltovaný plech	1
		P12	Kalamáre/ chobotnice/sépie		Dierovaný plech	2
		P13	Zapečené mušle/ lastúry		Dierovaný plech	2
		P14	Pečené krevety		Dierovaný plech	2
	 Zelenina a prílohy	P15	Pečené zemiaky		Smaltovaný plech	1
		P16	Gratinovaná zelenina		Smaltovaný plech	1
		P17	Miešaná pečená zelenina		Dierovaný plech	1
		P18	Plnená zelenina		Smaltovaný plech	1
		P19	Čipsy/zemiakové krokety, mrazené		Dierovaný plech	2
	 Koláče a sladké pečivo	P20	Čokoládový fondant		Formy na dierovanom plechu	1
		P21	Jablkový koláč		Forma na tortu na rošte	1
		P22	Tortičky		Forma na tortu na rošte	1
		P23	Bábovka		Forma na tortu na rošte	1
		P24	Tvarohový koláč (Cheesecake)		Forma na tortu na rošte	1
		P25	Muffin/cupcakes		Formy na dierovanom plechu	1
		P26	Sušienky		Smaltovaný plech	1

SK

POUŽITIE

Menu	Kategória		Recepty		Príslušenstvo	Polica vyznačené zdola nahor
CHEF	 Chlieb, pizza a koláče/ nákypy	P27	Kysnutie cesta		Misa na dne rúry	1
		P28	Pizza pečená na plechu		Smaltovaný plech	1
		P29	Lasagne/zapekané cestoviny		Smaltovaný plech	1
		P30	Zemiakové gnocchi/pirohy		Dierovaný plech	2
		P31	Kváskový chlieb		Smaltovaný plech	1
		P32	Focaccia		Smaltovaný plech	1
		P33	Zeleninový koláč		Forma na tortu na rošte	1

Po voľbe receptu bude možné upraviť nastavenú hmotnosť (pozrite si časť „Úprava hmotnosti“) a zvoliť naprogramovaný čas začiatku (pozrite si časť „Nastavenie naprogramovaného cyklu pečenia/varenia“), ak si to želáte. Trvanie pečenia/varenia sa vypočíta automaticky podľa zvolenej hmotnosti, ale ak chcete, môžete ho zmeniť (pozrite si časť „Nastavenie naprogramovaného cyklu pečenia/varenia“).

POUŽITIE

Úprava teploty pečenia/varenia



Nastavenie nie je dostupné v menu šéfkuchára (Chef Menu)



Pred spustením funkcie:

- 1) Zvoľte menu a požadovanú funkciu.
- 2) Otočením pravého otočného ovládača zvýšite teplotu a znížite (indikátor stupňov bliká).
- 3) Funkciu spustíte stlačením tlačidla START/STOP.

V priebehu pečenia/varenia:

- 1) Stlačte tlačidlo SET.
- 2) Otočením pravého otočného ovládača zvýšite teplotu a znížite (indikátor stupňov bliká).
- 3) Potvrďte pomocou tlačidla START/STOP alebo počkajte 5 sekúnd, kým sa pečenie/varenie automaticky reštartuje s novými nastavenými hodnotami (ukazovateľ stupňa prestane blikáť).

Nastavenie dĺžky trvania pečenia/varenia



Nastavenie nie je dostupné v menu šéfkuchára (Chef Menu)



- 1) Stlačte tlačidlo SET, kým nezačne blikáť ikona časovača ⌚.
- 2) Otočením pravého otočného ovládača nastavte dĺžku trvania pečenia/varenia.
- 3) Potvrďte tlačidlom START/STOP. Ak zmeníte dĺžku trvania pečenia/varenia počas prebiehajúcej funkcie, podľa vyššie uvedených pokynov nastavte nové hodnoty a počkajte 5 sekúnd, kým sa pečenie/varenie automaticky obnoví s novými nastaveniami.

Zostávajúci čas pečenia/varenia je indikovaný postupným vyprázdňovaním indikátora priebehu.



POUŽITIE

Nastavenie naprogramovaného cyklu pečenia/varenia

Naprogramované pečenie/varenie umožňuje zastaviť pečenie/varenie v čase nastavenom používateľom. Spotrebič naprogramuje začiatok času pečenia/varenia automaticky podľa dĺžky trvania nastavenej používateľom a zvoleného času ukončenia pečenia/varenia.



Čas potrebný na predhrievanie je už zahrnutý do času ukončenia pečenia/varenia.

- 1) Stlačte tlačidlo SET, kým sa nezobrazí blikajúca ikona naprogramovaného pečenia.
- 2) Otočením pravého otočného ovládača nastavte čas ukončenia pečenia/varenia.
- 3) Potvrďte tlačidlom START/STOP. Spotrebič čaká na nastavený čas spustenia.



- Nie je možné nastaviť čas ukončenia pečenia bez nastavenia dĺžky pečenia.
- Ak už pečenie začalo, nie je možné nastaviť naprogramovaný cyklus pečenia/varenia.

Zrušenie naprogramovaného cyklu pečenia/varenia:

- 1) Stlačte tlačidlo SET, kým sa nezobrazí blikajúca ikona naprogramovaného pečenia.
- 2) Otáčajte pravým otočným ovládačom proti smeru hodinových ručičiek, kým nedosiahnete aktuálny čas a resetujete naprogramované pečenie/varenie.

- 3) Potvrďte tlačidlom START/STOP.

Zmena úrovne pary



Nastavenie dostupné len v menu Varenie v pare .

Pri kombinovaných funkciách varenia (s ventilátorom a grilom) možno úroveň pary nastaviť od minimálne 20 % do maximálne 70 %:

- 1) Stlačte tlačidlo SET, kým sa nezobrazí indikátor % a nezačne blikať.
- 2) Otáčaním pravého otočného ovládača zvýšite alebo znížite požadovanú úroveň pary.
- 3) Potvrďte tlačidlom START/STOP. Ak sa úroveň pary zmení počas prebiehajúcej funkcie, podľa pokynov vyššie nastavte nové hodnoty a počkajte 5 sekúnd, kým sa varenie automaticky obnoví s novými nastaveniami.

Úprava hmotnosti



Nastavenie je dostupné len v menu šéfkuchára (Chef Menu) .

- 1) Stláčajte tlačidlo SET, kým sa nezobrazí merná jednotka (kg/lb) a nezačne blikať.
- 2) Otáčaním pravého otočného ovládača upravte nastavenú hmotnosť (čas varenia sa automaticky aktualizuje).
- 3) Potvrďte tlačidlom START/STOP. Ak zmeníte hmotnosť počas prebiehajúcej funkcie, podľa vyššie uvedených pokynov nastavte nové hodnoty a počkajte 5 sekúnd, kým sa pečenie/varenie automaticky obnoví s novými nastaveniami.

Fáza predhrievania

Pečeniu vždy predchádza fáza predhrievania , ktorá umožňuje rýchlejšie zohriatie spotrebiča na teplotu pečenia.

Počas tejto fázy sa rozsvieti indikátor , a zobrazí sa progresívna úroveň teploty, ktorá bola dosiahnutá.



Pokiaľ nie je v recepte uvedené inak, neodporúča sa vkladať pokrm do rúry počas fázy predhrievania.

Po dokončení fázy predhrievania zaznie bzučiak, ktorý signalizuje začiatok fázy pečenia. Toto je potrebné potvrdiť stlačením tlačidla START/STOP alebo vložení nádoby do rúry.



Ak je nastavený časovač pečenia, po potvrdení na konci fázy predhrievania sa automaticky spustí odpočítavanie.

Spustenie pečenia/varenia

- 1) Otvorte dvierka.
- 2) Do rúry vložte pokrm, ktorý chcete pripravovať.
- 3) Zatvorte dvierka. Pečenie/varenie sa spustí automaticky a indikátor zhasne.



Ak je pokrm už vložený do rúry, musíte stlačiť tlačidlo START/STOP (13), aby sa spustilo pečenie/varenie a to aj po ukončení fázy predhrievania.

Ukončenie pečenia/varenia

Ak bol nastavený čas pečenia/varenia, skončí sa automaticky. Na displeji sa zobrazí text **End**, ikona časovača  bliká a zaznie bzučiak, ktorý je možné deaktivovať pomocou tlačidla START/STOP.

Ak chcete pečenie/varenie ukončiť manuálne a vrátiť sa na zobrazenie hodín, stlačte a podržte tlačidlo START/STOP aspoň na 3 sekundy.

Zvyškové teplo

Po ukončení používania spotrebiča, ak je rúra ešte horúca, sa na displeji zobrazí indikátor zvyškového tepla.



Zobrazovaná úroveň tepla sa automaticky znižuje s klesajúcou teplotou, až kým nezhasne.

Naplnenie zásobníka na varenie v pare (obr. D)



Ak v zásobníku nie je voda, signalizuje to blikajúci indikátor .

- 1) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na vrchu veka a potiahnutím ho otvorte.
- 2) Zdvihnite rukoväť a vyberte zásobník.
- 3) Naplňte ľavú plniacu priehradku vodou až po úroveň MAX vyznačenú na zásobníku.

POUŽITIE



Používajte studenú vodu z vodovodu, ktorá nie je veľmi tvrdá, zmäkčenú vodu alebo neperlivú minerálnu vodu.



Nepoužívajte destilovanú vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahom chloridov ($> 40 \text{ mg/l}$) ani iné tekutiny.

- 4) Vložte zásobník do priestoru rúry a zatvorte veko.
- 5) Po dokončení potvrdíte tlačidlom START/STOP.



Upozornenie
Neplňte priehradku vpravo, ktorá slúži výhradne na vypúšťanie vody (alebo iných tekutín) v zásobníku.



Ak je zásobník vody počas varenia v pare prázdny, proces varenia sa zastaví a zostane v pohotovostnom režime maximálne 5 minút.

Varenie sa obnoví po prijatí potvrdenia o naplnení zásobníka.

Ak po uplynutí maximálneho času pohotovostného režimu 5 minút nie je zásobník na vodu naplnený, spotrebič pokračuje vo varení bez pary alebo v prípade funkcie čistej pary dokončí varenie.

3.3 Menu nastavení



Menu nastavení je prístupné len vtedy, keď je rúra v režime hodín.

- 1) Stlačte tlačidlo SET aspoň na 3 sekundy.
- 2) Otáčaním ľavého otočného ovládača prechádzajte položkami v menu.
- 3) Otáčaním pravého otočného ovládača nastavte požadovanú hodnotu a potvrdte tlačidlom SET.
- 4) Na uloženie konfigurácie a opustenie menu stlačte tlačidlo SET aspoň na 3 sekundy.



Loc Detská poistka

Táto funkcia umožňuje spotrebiču uzamknúť (On) ovládacie prvky. Keď je funkcia aktívna, na displeji sa rozsvieti indikátor



Ak chcete funkciu vypnúť, vráťte sa do menu nastavení a zvolte možnosť OFF.



Snd Zvuk

Zapnutie (On) alebo vypnutie (OFF) zvukov vydávaných rúrou.



CLoc Formát hodín

Nastaví zobrazenie času na 12 (12H) alebo 24-hodinový (24H) formát.



Funkcia formátu času z výroby je nastavená na 24 hodín.

POUŽITIE

Úprava času

- 1) Na displeji sa zobrazí ikona hodín ⌚ a začnú blikať hodiny.
- 2) Otočte pravý otočný ovládač na požadovanú hodnotu.
- 3) Potvrďte tlačidlom SET.
- 4) Opakujte postup pre nastavenie minút.



Nastavený čas je možné kedykoľvek zmeniť tak, že vstúpíte do menu nastavení a otáčate ľavým ovládačom, kým sa na displeji nezobrazí blikajúci čas.

unit Nastavenie jednotiek merania

Nastavte jednotky merania teploty a hmotnosti (pre menu šéfkuchára) podľa nasledujúcej tabuľky:

Úroveň tvrdosti	Teplota	Hmotnosť
EU	°C	kg
US	°F	lb

brl Jas displeja

To vám umožní zvoliť jas displeja podľa nasledujúcej tabuľky:

Úroveň tvrdosti	Jas displeja
1	25%
2	35%
3	50%
4	70%
5	90%



Predvolená funkcia jasu displeja z výroby je nastavená na 5.



Funkcia ECO displeja

Ak je aktivovaná (On), umožňuje automatické zníženie jasu displeja, keď je rúra v režime hodín.



Nemá to žiaden vplyv, ak je už jas displeja nastavený na 1.



Tvrdosť vody

Umožňuje nastaviť úroveň tvrdosti vody s cieľom optimalizovať proces odstraňovania vodného kameňa.



Funkcia tvrdosti vody predvolená z výroby je nastavená na strednú hodnotu 3.

Frekvencia, s akou budete vyzvaní na spustenie cyklu odstraňovania vodného kameňa, závisí od nastavenia tvrdosti vody.

Počet hodín používania parných funkcií, na konci ktorých sa bude vyžadovať odstránenie vodného kameňa, je nasledujúci:

Tvrdosť vody	Hodiny
1	18
2	12
3	9
4	6
5	4



Odstránenie vodného kameňa

Ak je aktivovaná (On), umožňuje vám spustiť cyklus odstraňovania vodného kameňa (pozrite si časť „4.1 Odstránenie vodného kameňa (obr. E)“).

4 Čistenie a údržba

Návod na obsluhu obsahuje pokyny na čistenie a údržbu a odporúčania výrobcu pre zákazníka. Akýkoľvek iný zásah by mal vykonať autorizovaný servis.

Pred čistením VŽDY vyťahnite zástrčku z elektrickej siete a nechajte spotrebič vychladnúť.



Upozornenie

- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúdy pary.
- Na ocelové diely alebo diely s kovovým povrchom nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chlór, čpavok alebo bielidlo.
- Nepoužívajte abrazívne alebo korozívne čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne materiály ani ostré kovové škrabky.
- Po každom použití pravidelne čistite súčasti a príslušenstvo.

Čistenie povrchov spotrebiča

Aby boli povrchy v dobrom stave, mali by sa po použití pravidelne čistiť. Nechajte ich najskôr vychladnúť.

Bežné každodenné čistenie

Vždy používajte len špecifické produkty, ktoré neobsahujú abrazíva ani kyseliny na báze chlóru.

Produkt nalejte na vlhkú handričku a povrch utrite, dôkladne opláchnite a osušte mäkkou handričkou alebo utierkou z mikrovlákna.

Škrvny alebo zvyšky pokrmov

Nepoužívajte ocelové špongie a ostré škrabky, pretože poškodia povrch. Ak je to potrebné, použite bežné, neabrazívne prostriedky a drevené alebo plastové náradie. Dôkladne opláchnite a osušte mäkkou handričkou alebo utierkou z mikrovlákna. Nedovoľte, aby zvyšky sladkých jedál (ako je džem) stuhli vo vnútri rúry. Ak ich necháte tuhnúť veľmi dlho, môžu poškodiť smaltovaný obklad rúry.

Čistenie príslušenstva

Všetko príslušenstvo umyte v teplej mydlovej vode s mäkkou špongiou alebo mäkkou handričkou. Dôkladne opláchnite a osušte. Na čistenie príslušenstva nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky, kovové špongie alebo kovové nástroje, pretože môžu poškodiť povrchy.

V záujme predĺženia životnosti príslušenstva sa odporúča neumývať ho v umývačke riadu.

Čistenie skla na dvierkach

Sklo v dvierkach by malo byť vždy dôkladne čisté. Použite savú kuchynskú utierku. V prípade odolných nečistôt umyte vlhkou špongiou a bežným čistiacim prostriedkom.

Čistenie vnútorného priestoru rúry

Pre čo najlepšiu údržbu rúry ju po vychladnutí pravidelne vyčistite. Nenechávajte zvyšky jedla vo vnútri rúry zaschnúť, pretože by to mohlo poškodiť smalt.

Pre jednoduchšie čistenie odporúčame demontovať bočné vodiace lišty.

Jednoducho opatrne potiahnite rám, aby ste ho uvoľnili z bočných upevňovacích prvkov. Ak ho chcete znova nainštalovať, stačí ho vložiť do bočných upevnení a mierne zatlačiť.

Použitie funkcie pary na asistované čistenie

Funkciu pary možno použiť na zmäkčenie akýchkoľvek zvyškov z pečenia/varenia, čím sa uľahčí ich odstránenie.

Pred spustením funkcie odporúčame nastriekať na bočné steny priestoru na pečenie roztok vody a čistiaceho prostriedku.

- 1) V menu Varenie v pare zvolte funkciu čistej pary.
- 2) Nastavte teplotu na 100 °C na 18 minút.
- 3) Funkciu spustíte stlačením tlačidla START/STOP; po dokončení fázy predhrievania znova stlačte tlačidlo START/STOP.
- 4) Po skončení funkcie otvorte dvierka a pomocou utierky z mikrovlákná dokončíte čistenie vnútorného priestoru rúry.

Vysušenie rúry

Pečenie pokrmu zvyšuje vlhkosť vo vnútri priestoru na pečenie. Ide o úplne normálny jav, ktorý neohrozuje správne fungovanie spotrebiča.

Na konci každého pečenia:

- 1) Nechajte spotrebič vychladnúť.
- 2) Odstráňte všetky nečistoty z vnútra spotrebiča.
- 3) Vysušte priestor na pečenie mäkkou handričkou.
- 4) Nechajte dvierka otvorené tak dlho, ako je potrebné, aby sa zabezpečilo úplné vysušenie priestoru na pečenie.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

4.1 Odstraňovanie vodného kameňa (obr. E)

Vždy, keď sa na displeji rozsvieti ikona , dôrazne sa odporúča odstrániť vodný kameň z varnej jednotky. Vždy, keď sa na displeji zobrazí blikajúca ikona , znamená to, že je potrebné vykonať odstránenie vodného kameňa z varnej jednotky a že nie je možné zvoliť varné cykly využívajúce paru, kým sa tento krok nedokončí.



Frekvencia, s akou sa požaduje odstraňovanie vodného kameňa, sa líši podľa tvrdosti vody, ktorá bola nastavená (pozrite si časť „3.3 Menu nastavení“).



Ak sa to považuje za vhodné, vždy je možné spustiť cyklus odstraňovania vodného kameňa vopred.



Upozornenie
Usadzovanie vodného kameňa v dôsledku nedostatočného odstraňovania vodného kameňa môže z dlhodobého hľadiska ohroziť správnu prevádzku spotrebiča.

- 1) Pre prístup k funkcii odstraňovania vodného kameňa vstúpte do menu nastavení (pozri „3.3 Menu nastavení“).
- 2) Otáčajte ľavým otočným ovládačom, kým sa na displeji nezobrazí 

- 3) Otočením pravého otočného ovládača aktivujete funkciu (On) a potvrďte pomocou tlačidla SET, čím spustíte cyklus odstránenia vodného kameňa.
- 4) Ak chcete zrušiť cyklus odstraňovania vodného kameňa, stlačte tlačidlo START/STOP aspoň na 3 sekundy.



Upozornenie
Po spustení cyklu odstraňovania vodného kameňa je možné ho zastaviť len pred ukončením cyklu plnenia zásobníka roztokom na odstraňovanie vodného kameňa (pozrite si nasledujúci odsek St2). Potom vám spotrebič nedovolí spustiť žiadnu inú funkciu, kým sa proces odstraňovania vodného kameňa neskončí. Celé trvanie cyklu je približne 40 minút.



Používateľ by mal zostať vedľa spotrebiča počas celého trvania cyklu odstraňovania vodného kameňa, pretože môžu byť potrebné zásahy používateľa, ako je doplnenie zásobníka.



Cyklus pozostáva zo 6 krokov, ktoré sú indikované postupným vyprázdňovaním indikátora priebehu (24) a indikátormi na displeji St1, St2, ...

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vypustenie zvyškovej vody (St1)

- 1) Spotrebič odstráni zvyškovú vodu vypustením do priehradky na pravej strane.
- 2) Stlačte uvoľňovacie tlačidlo na vrchu veka a potiahnutím ho otvorte.
- 3) Zdvihnite rukoväť, vyberte zásobník a vyprázdňte ho.



Upozornenie
Voda môže byť veľmi horúca.

Naplnenie zásobníka roztokom na odstraňovanie vodného kameňa (St2)

- 1) Naplňte plniaci priestor vľavo roztokom vody a odstraňovača vodného kameňa podľa odporúčaní výrobcu.



Upozornenie
Neplňte priehradku na odtok vody vpravo.



Používajte studenú vodu z vodovodu, ktorá nie je veľmi tvrdá, zmäkčenú vodu alebo neperlivú minerálnu vodu.



Nepoužívajte destilovanú vodu, vodu z vodovodu s vysokým obsahom chloridov (> 40 mg/l) ani iné tekutiny.

- 2) Vložte zásobník do priestoru rúry a zatvorte veko.



Teraz už nie je možné zrušiť cyklus odstraňovania vodného kameňa.

Spustenie funkcie odstraňovania vodného kameňa (St3)

- 1) Pre potvrdenie stlačte tlačidlo SET.
- 2) Spotrebič spustí proces čistenia varnej jednotky a na displeji sa zobrazí celé trvanie procesu.



Počas procesu odstraňovania vodného kameňa sa spotrebič niekoľkokrát zastaví, aby odstraňovač vodného kameňa mohol účinne pôsobiť. Počkajte na koniec cyklu.

Vypustenie roztoku na odstraňovanie vodného kameňa (St4)

- 1) Na konci čistiaceho procesu spotrebič vypustí zvyšný roztok odstraňovača vodného kameňa do drenážneho priestoru zásobníka.
- 2) Vyberte zásobník a vyprázdňte roztok na odstraňovanie vodného kameňa.



Upozornenie
Roztok na odstraňovanie vodného kameňa môže byť stále veľmi horúci.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Naplnenie zásobníka čistou vodou (St5)

- 1) Vyčistite zásobník a naplňte ľavú plniacu priehradku čistou vodou až po úroveň MAX.
- 2) Vložte zásobník do priestoru rúry a zatvorte veko.
- 3) Pre potvrdenie stlačte tlačidlo SET.

Prepláchnutie vodného okruhu (St6)

- 1) Spotrebič spustí proces čistenia vodného okruhu a na displeji sa zobrazí celé trvanie procesu.
- 2) Na konci cyklu prepláchnutia sa na displeji zobrazí **End** a zaznie bzučiak.
- 3) Funkciu odstraňovania vodného kameňa ukončíte stlačením tlačidla START/STOP aspoň na 3 sekundy.

Údržba tesnenia

Tesnenie by malo byť mäkké a elastické. Aby bolo tesnenie čisté, použite neabrazívnu špongiu a umyte vlažnou vodou.

Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia



Upozornenie

- Odpojte spotrebič.
- Používajte ochranné rukavice.
- Nechajte spotrebič vychladnúť.

- 1) Z vnútra rúry vyberte úplne všetko príslušenstvo.
- 2) Odskrutkujte kryt žiarovky rukou a vyberte ho.



Dávajte pozor, aby ste nepoškriabali smaltový povrch na stene vnútorného priestoru rúry.

- 3) Vysuňte a vyberte žiarovku.
- 4) Po výmene žiarovky nasadte späť ochranný kryt.

ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rúra sa nezapne.	Zástrčka nie je správne zasunutá do elektrickej zásuvky.	Uistite sa, či je zástrčka správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
	Kábel je poškodený.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.
	Bez napájania.	Uistite sa, či napájací zdroj funguje správne. Ak problém pretrváva, kontaktujte kvalifikovaného elektrikára.
Displej sa nezapne.	Zástrčka nie je správne zasunutá do elektrickej zásuvky.	Uistite sa, či je zástrčka správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
	Možná porucha elektronickej dosky.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.
Osvetlenie rúry sa nerozsvieti.	Zástrčka nie je správne zasunutá do elektrickej zásuvky.	Uistite sa, či je zástrčka správne zasunutá do elektrickej zásuvky.
	Možná porucha žiarovky alebo snímača dvierok rúry.	Vymeňte žiarovku osvetlenia rúry (pozrite si časť „4 Čistenie a údržba“). Ak problém pretrváva, kontaktujte miestne servisné stredisko.
Pečenie/varenie sa nespustí.	Problém s potvrdením po predhriatí (rozsvieti sa ).	Uistite sa, či ste potvrdili fázu pečenia/varenia na konci fázy predhrievania (pozrite si časť „3.2 Používanie rúry (obr. B – obr. C)“).
	Dvierka rúry nie sú zatvorené.	Uistite sa, či sú dvierka rúry zatvorené.
	Možná porucha snímača dvierok rúry.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.

ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Pečenie/varenie sa začalo, ale rúra sa nezohrieva.	Dvierka rúry nie sú zatvorené.	Uistite sa, či sú dvierka rúry zatvorené.
	Možná porucha výhrevných telies alebo snímača dvierok rúry.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.
Zvuk ventilátora je počuť aj po vypnutí napájania.	Ventilátor je prevádzke, aby chladil spotrebič, kým vnútorná teplota nie je dostatočne nízka.	Počkajte na čas potrebný na vychladnutie spotrebiča. Ak sa ventilátor po uplynutí tohto času nevypne, kontaktujte miestne servisné stredisko.
Počas prevádzky uniká horúci vzduch spoza dvierok rúry.	Je normálne, že horúci vzduch uniká nad dvierkami a chladí spotrebič, keď je v prevádzke.	Počkajte, kým spotrebič normálne nevychladne. Ak horúci vzduch naďalej uniká alebo ak uniká z iných častí rúry, kontaktujte miestne servisné stredisko.
Počas prevádzky rúry je cítiť zápach spáleniny.	Pri prvom použití spotrebiča môže byť cítiť zápach spáleniny.	Pri prvom použití spotrebiča sa uistite, či ste postupovali podľa pokynov (pozrite si časť „3.1 Prvé použitie“).
	Možné zvyšky pokrmu vo vnútri spotrebiča v kontakte s vyhrievacími prvkami.	Uistite sa, či ste správne dodržiavali pokyny na čistenie a údržbu (pozrite si časť „4 Čistenie a údržba“).

ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Rúra nevytvára paru.	Zásobník vody nie je správne vložený do priestoru rúry.	Uistite sa, či je zásobník na vodu správne vložený do priestoru rúry.
	Zásobník vody je prázdny alebo nie je dostatočne plný (blikanie alarmu ).	Naplňte zásobník vodou až po úroveň MAX vyznačenú na zásobníku.
	Plniaci priestor zásobníka vody nie je naplnený.	Uistite sa, či je ľavý plniaci priestor zásobníka naplnený vodou.
	Vyžaduje sa povinné odstránenie vodného kameňa (blikanie alarmu ).	Spustíte cyklus odstránenia vodného kameňa (pozrite si časť „4.1 Odstránenie vodného kameňa (obr. E)“).
Pri používaní uniká para nad dvierkami rúry.	Možná porucha varnej jednotky.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.
	Je normálne, že para uniká nad dvierkami, aby chladila spotrebič, keď je v prevádzke a riadi cyklus varenia v pare.	Počkajte, kým spotrebič normálne nevychladne. Ak para naďalej uniká alebo ak uniká z iných častí rúry, kontaktujte miestne servisné stredisko.

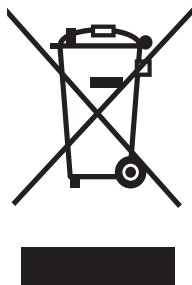
ČO ROBIŤ, AK...

Problém	Možná príčina	Riešenie
Voda počas prevádzky kvapká na policu spod dvierok.	Počas prevádzky môžu potraviny s vysokým obsahom vlhkosti (napríklad mrazený chlieb) vytvárať kondenzát, ktorý sklzne po vnútornej strane dvierok a kvapká na policu.	Ak nadmerné úniky vody pretrvávajú, kontaktujte miestne servisné stredisko.
	Počas používania rúry sa dvierka rúry často otvárajú.	Znížte počet otváraní alebo zatvárania dvierok rúry počas pečenia/varenia.
	Možný problém s tesnením.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.
Zásobník na vodu sa nezmesť do priestoru rúry.	Zásobník na vodu nie je vložený správnym smerom.	Skontrolujte, či je zásobník na vodu vložený správnym smerom a či sú dvierka zatvorené.
Na displeji sa zobrazí jeden z nasledujúcich chybových kódov: Err1 / Err2 / Err3 / Err4 / Err 5	Možná vnútorná chyba.	Obráťte sa na miestne servisné stredisko.



Ak sa problém nevyrieši alebo v prípade iných typov porúch, kontaktujte miestne servisné stredisko.

Informácie o likvidácii opotrebovaného elektrického zariadenia (súkromné domácnosti)



Tento symbol na produktoch a/alebo na priložených dokumentoch znamená, že sa pri likvidácii nesmú elektrické a elektronické zariadenia miešať so všeobecným domácim odpadom.

V záujme správneho obhospodarovania, obnovy a recyklácie odveďte, prosím, tieto produkty na určené zberné miesta, kde budú prijaté bez poplatku.

V niektorých krajinách je možné tieto produkty vrátiť priamo miestnemu maloobchodu v prípade, ak si objednáte podobný nový výrobok.

Správna likvidácia týchto produktov pomôže ušetriť hodnotné zdroje a zabrániť možným negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a prostredie, ktoré môžu inak vzniknúť v dôsledku nesprávneho zaobchádzania s odpadom. Bližšie informácie o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade.

V prípade nesprávnej likvidácie odpadu môžu byť uplatnené pokuty v súlade s platnou legislatívou.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak potrebujete zlikvidovať opotrebované elektrické a elektronické zariadenia, bližšie informácie získate od svojho miestneho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie o likvidácii v krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak si želáte zlikvidovať toto zariadenie, obráťte sa na miestny úrad alebo predajcu a poinformujte sa o správnom spôsobe likvidácie tohto typu odpadu.

Popredajný servis veľkých a malých spotrebičov SMEG na Slovensku

TV-AV Elektronik, s.r.o.

Pribinova 8725/54

010 01 Žilina

Slovakia

besko@tvav.sk

+421 41 562 6061